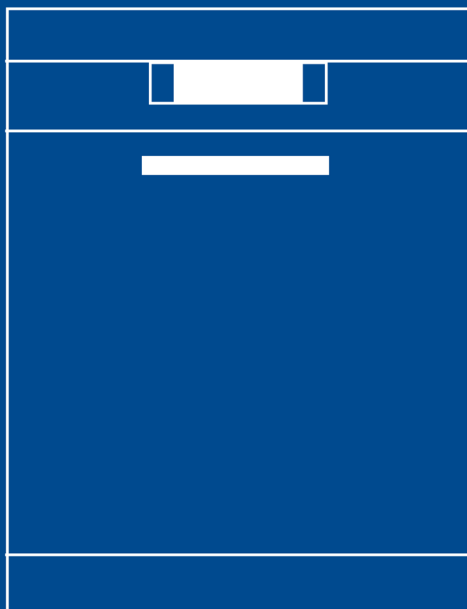


# X·VISION

دفترچه راهنمای ماشین ظرفشویی

**S150-W/S**



لطفا این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت مطالعه فرمایید.

شرکت صنایع ماشین‌های اداری ایران در سال ۱۳۴۳ تاسیس گردید. این شرکت شامل شرکت‌های زیرمجموعه متعددی در حوزه‌های مختلف می‌باشد که از جمله آن‌ها می‌توان به شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران اشاره نمود.

مادیران با بیش از نیم قرن سابقه و حضور فعال در کشور، پیشرو در تولید و عرضه محصولات متعددی در حوزه لوازم خانگی، الکترونیک، فناوری اطلاعات و ... با برندهای مختلف از جمله ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد

مادیران همچنین به عنوان یک برند کارآفرین، توانسته تا امروز زمینه اشتغال بسیاری از نیروهای جوان و برتر کشور را فراهم آورد

### کارخانه لوازم خانگی

کارخانه لوازم خانگی مادیران واقع در منطقه ویژه اقتصادی پیام در سال ۱۳۹۷ احداث گردید تا با بهره‌گیری از بروزترین و پیشرفته‌ترین ماشین‌آلات اقدام به تولید محصولاتی بسیار با کیفیت و در سطح جهانی، بخش وسیعی از نیاز بازار لوازم خانگی در داخل کشور را تامین نماید

محصولات اصلی شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران،

- یخچال و فریزر
  - ماشین لباسشویی
  - دستگاه تهویه مطبوع (کولر گازی)
  - ماشین ظرفشویی
- و با دو برند ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد.

### خدمات پس از فروش مادیران

شرکت پشتیبانی فروش مادیران، به عنوان بازوی اصلی خدمات رسانی به مشتریان، پاسخگوی نیاز ایشان در امور نصب و راه اندازی دستگاه‌ها، خدمات پس از فروش و رفع مشکلات دستگاه‌ها می‌باشد. خدمات پس از فروش مادیران، با بهره‌مندی از دفاتر استانی و شعب فراوان در سراسر کشور، آماده ارائه خدمات پیشرفته و حرفه‌ای در کوتاه‌ترین زمان ممکن می‌باشد. مشتریان محترم برای بهره‌مندی از این خدمات می‌توانند با شماره ۰۲۱-۸۲۲۶۶ (داخلی ۱) تماس حاصل نمایند



|                                |    |                                |
|--------------------------------|----|--------------------------------|
| دستورالعمل‌های ایمنی           | ۱  | نکات ایمنی مهم                 |
| نمای کلی دستگاه                | ۶  | اجزای بیرونی                   |
|                                | ۷  | اجزای داخلی                    |
|                                | ۸  | لوازم جانبی                    |
|                                | ۸  | ابعاد دستگاه                   |
|                                | ۹  | مشخصات محصول                   |
|                                | ۹  | نقشه سیم‌کشی                   |
| نصب دستگاه                     | ۱۰ | انتخاب محل مناسب               |
|                                | ۱۲ | باز کردن سقف ماشین ظرفشویی     |
|                                | ۱۲ | تراز کردن ماشین ظرفشویی        |
|                                | ۱۴ | اتصال شلنگ تخلیه               |
|                                | ۱۵ | اتصال دستگاه به برق و شیر آب   |
|                                | ۱۶ | مرحله پایانی نصب و کنترل نهایی |
| راه اندازی و استفاده از دستگاه | ۱۷ | مرور کلی                       |
|                                | ۱۹ | قبل از راه اندازی              |
|                                | ۲۰ | پر کردن محفظه نمک              |
|                                | ۲۲ | پر کردن محفظه شوینده           |
|                                | ۲۴ | پر کردن محفظه مایع جلادهنده    |
|                                | ۲۶ | کنترل پنل                      |
|                                | ۲۹ | جدول برنامه ها                 |
|                                | ۳۰ | چیدن ظروف در ماشین ظرفشویی     |
|                                | ۳۱ | چیدن ظروف در سبد پایین         |
|                                | ۳۱ | چیدن ظروف در سبد بالا          |
|                                | ۳۳ | چیدن ظروف در قفسه قاشق و چنگال |
| سرویس و نگهداری از دستگاه      | ۳۴ | تمیز کردن سطوح خارجی دستگاه    |
|                                | ۳۴ | تمیز کردن سطوح داخلی دستگاه    |
|                                | ۳۵ | تمیز کردن فیلتر                |
|                                | ۳۶ | تمیز کردن بازوهای آبپاش        |
| رفع اشکال                      | ۳۷ | سوالات متداول                  |
|                                | ۳۸ | بررسی‌های اولیه                |

قبل از استفاده از دستگاه دستورالعمل‌های قید شده در این راهنما را مطالعه نمایید.  
ایمنی شما و سایرین بسیار اهمیت دارد.  
نکات مهم ایمنی در این راهنما ارائه و در ماشین ظرفشویی اعمال شده است.  
لطفاً کلیه دستورالعمل‌های ایمنی را مطالعه نموده و آنها را رعایت نمایید.

### ⚠ علامت هشدار ایمنی

این علامت شما را از وجود خطرات احتمالی که ممکن است منجر به جراحات شخصی یا مرگ شود مطلع می‌سازد.  
کلیه نکات ایمنی این راهنما با علامت هشدار یا تحت عنوان "هشدار" یا "احتیاط" قید شده است که مفهوم هریک در زیر آمده است:

### ⚠ هشدار:

عدم رعایت دستورالعمل‌ها ممکن است منجر به جراحات شخصی یا مرگ شود.

### ⚠ احتیاط:

عدم رعایت دستورالعمل‌های ایمنی ممکن است منجر به جراحات جزئی یا آسیب دیدن دستگاه شود.  
دستورالعمل‌های ایمنی اطلاعات لازم در رابطه با خطرات احتمالی، نحوه کاهش احتمال آسیب دیدگی و حوادث احتمالی در صورت عدم رعایت دستورالعمل‌ها را در اختیار شما قرار می‌دهد.

## نکات ایمنی مهم

### ⚠ هشدار:

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را جهت کاهش خطر انفجار، آتش سوزی، مرگ، برق گرفتگی، سوختگی یا جراحات شخصی در هنگام استفاده از این محصول رعایت نمایید:

### نکات ایمنی در حین نصب

- برای پیشگیری از اضافه بار الکتریکی، دستگاه را به مدار برق مجاز، حفاظت شده با ظرفیت مناسب متصل نمایید.
- جهت کاهش خطر آسیب جدی یا مرگ کلیه دستورالعمل‌های نصب را دنبال نمایید.
- راه اندازی دستگاه و نصب صحیح سیستم اتصال زمین باید توسط کارشناسان سرویس و نگهداری واجد شرایط و مطابق با مقررات محلی انجام گیرد.
- قبل از نصب یا تعمیر دستگاه، برق، فیوز داخلی یا (مدار شکن) را قطع کنید.
- هنگام جابجا کردن دستگاه یا نصب آن در محل دیگر با نمایندگی خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
- لوازم بسته بندی را دور از دسترس کودکان قرار دهید. لوازم بسته بندی ممکن است برای کودکان خطرناک بوده و خطر خفگی آنها را تهدید کند.
- حمل و جابجایی دستگاه باید توسط دو یا چند نفر انجام گیرد.
- این دستگاه جهت استفاده در کشتیرانی و دریانوردی یا تجهیزات سیار مانند وسایل نقلیه تفریحی، تریلر یا هواپیما مناسب نیست.

- از نگهداری یا نصب دستگاه در دمای زیر صفر درجه یا فضای باز خودداری نمایید.
- دستگاه باید در مجاورت منبع تغذیه قرار گیرد.
- تحت هیچ شرایطی اتصال زمین سیم برق را قطع یا جدا نکنید.
- هنگام نصب یا جابجایی دستگاه از تحت فشار قرار گرفتن کابل برق، وارد آوردن فشار یا آسیب دیدن آن جلوگیری نمایید.
- از نصب دستگاه در محل مرطوب خودداری کنید.
- کارتن، کیسه‌های پلاستیکی و سایر لوازم بسته‌بندی را پس از باز کردن بسته‌بندی دستگاه دور بیندازید. چرا که ممکن است کودکان در بازی از آنها استفاده کنند. پوشاندن کارتن با روکش، ورقه‌های پلاستیکی یا رو انداز می‌تواند آن را به فضای غیر قابل نفوذ در برابر هوا تبدیل کند.
- در صورت آسیب دیدن دستگاه، اختلال در عملکرد آن، باز شدن یا آسیب دیدن قطعات و حتی آسیب دیدن کابل برق هرگز از آن استفاده نکنید.
- هنگام نصب دستگاه، کارشناس نصب باید از نصب صحیح دستگاه اطمینان حاصل کند.
- برای اتصال دستگاه به شیر آب از شلنگ‌های نو استفاده نموده و از استفاده مجدد شلنگ‌های کهنه خودداری کنید.
- پس از نصب شلنگ، اتصالات آن را کنترل کنید تا نشتی نداشته باشد.
- از آسیب رساندن به کابل برق و قرار دادن اشیاء سنگین بر روی آن خودداری کنید.

### نکات ایمنی در حین استفاده از دستگاه

- در صورت آسیب دیدن یا پوسیده شدن کابل برق آن را تعمیر یا تعویض نمایید. در صورت وجود پارگی یا آسیب دیدگی در کابل برق یا دو سر آن هرگز از ماشین ظرفشویی استفاده نکنید.
- در صورت شنیدن صدای غیر عادی یا حس کردن بوی شیمیایی، سوختگی یا دود در حین استفاده از دستگاه، بلافاصله دوشاخه دستگاه را از پریز برق خارج کنید.
- برای خارج کردن دوشاخه دستگاه از پریز برق، از کشیدن کابل برق خودداری کنید.
- برای استفاده از دستگاه هرگز از سیم رابط یا آداپتور دوشاخه استفاده نکنید.
- از تماس دست خیس با کابل برق و صفحه کنترل آن خودداری کنید.
- از اضافه کردن طول کابل برق یا تعمیر آن خودداری کنید.
- از نگهداری یا استفاده از بنزین یا سایر گازها و مایعات قابل اشتعال در مجاورت این دستگاه یا وسیله‌ی دیگر خودداری کنید.
- از قرار دادن مواد احتراق پذیر (پارچه پنبه‌ای، کاغذ، دستمال و غیره)، بنزین یا سایر گازها و مایعات قابل اشتعال در زیر و اطراف دستگاه خودداری کنید.
- این دستگاه جهت استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) کم‌توان جسمی، حسی یا ذهنی و با افرادی که فاقد تجربه و دانش کافی در این زمینه هستند مناسب نبوده، مگر آنکه تحت نظارت بوده یا دستورالعمل استفاده از دستگاه به آنها توسط افرادی که مسئولیت آنها را برعهده دارند، داده شده باشد.
- در صورت آسیب دیدن کابل برق، برای پیشگیری از وقوع حادثه، از شرکت سازنده، مرکز خدمات پس از فروش مربوطه یا اشخاص واجد شرایط بخواهید تا آن را تعویض نمایند.

- از استفاده نادرست، ایستادن یا نشستن بر روی درب ماشین ظرفشویی خودداری کنید.
- قبل از استفاده از دستگاه کلیه دستورالعمل ها را مطالعه نمایید.
- جهت اطمینان از دستکاری نشدن دستگاه توسط کودکان، هنگام استفاده از دستگاه بر آنها نظارت داشته باشید.
- در قطعات کنترلی تغییرات ایجاد نکنید.
- در صورت نشستن گاز (ایزوبوتان، پروپان و گاز طبیعی و غیره) از تماس با دستگاه، یا دوشاخه کابل آن خودداری کرده و بلافاصله هوای محل را تهویه کنید.
- شلنگ تخلیه را در جای خود محکم کنید.
- از مواد شوینده توصیه شده برای ماشین ظرفشویی استفاده کرده و آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- اجازه ندهید تا مواد شوینده یا مایع جلادهنده توسط کودکان خورده شود.
- هنگام قرار دادن ظروف کثیف در داخل ماشین ظرفشویی به نکات زیر توجه نمایید:
- برای جلوگیری از آسیب دیدن لاستیک درب ماشین ظرفشویی وسایل تیز و برنده را خارج کنید.
- هشدار:** چاقوها و ظروف بالبه تیز باید در سبد به گونه ای بارگذاری شوند که لبه برنده آنها به سمت پایین قرار گرفته باشد یا به صورت افقی قرار داده شوند.
- از شستشوی ظروف پلاستیکی در ماشین ظرفشویی خودداری کنید مگر آنکه علامت "قابل شستشو در ماشین ظرفشویی" یا مشابه آن بر روی آنها درج شده باشد. در مورد ظروف پلاستیکی فاقد علامت "قابل شستشو در ماشین ظرفشویی" به توصیه های سازنده در این مورد مراجعه نمایید.
- \* تا زمانی که دستگاه به درستی نصب نشده است، از راه اندازی و استفاده از دستگاه خودداری نمایید
- از استفاده نادرست، ایستادن یا نشستن بر روی درب ماشین ظرفشویی یا سبد ظروف خودداری کنید.
- از نصب یا نگهداری دستگاه در فضای باز خودداری کنید.
- پس از شستشوی ظروف شیر آب را ببندید و قبل از شروع شستشوی ظروف مجدداً شیر آب را باز کرده و اتصال شلنگ ورودی آب را کنترل کنید.
- از باز کردن درب ماشین ظرفشویی در حین شستشوی خودداری کنید. به محض باز کردن درب ماشین ظرفشویی در حین شستشوی ظروف، برنامه شستشو بخاطر ایمنی متوقف می شود. اما در این حالت مدت زمان اجرای برنامه بیشتر خواهد شد.
- هنگام بستن درب ماشین ظرفشویی مراقب باشید دستگاه لای درب گیر نکند.
- از اتصال دوشاخه ماشین ظرفشویی به پریز معیوب خودداری کنید.
- از نصب و نگهداری ماشین ظرفشویی در مجاورت وسایل الکتریکی یا وسایل با شعله بدون محافظ خودداری کنید.
- از شستشوی ظروف در مجاورت بنزین، حلال یا سایر مواد قابل اشتعال خودداری کنید.
- هنگام تمیز کردن دستگاه از اسپری کردن مستقیم آب بر روی آن خودداری نمایید.
- هرگز برای فشار دادن دکمه ها از اجسام نوک تیز مانند سوهان یا سنجاق استفاده نکنید.
- هرگز از مواد شوینده با پایه حلال استفاده نکنید.
- بهتر است درب ماشین ظرفشویی در وضعیت باز باقی نماند، چون این امر می تواند خطر واژگونی را ایجاد کند.
- در صورت خارج کردن قطعات کوچک ماشین ظرفشویی برای پیشگیری از خفگی آنها را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

- از دسترسی کودکان زیر ۸ سال به ماشین ظرفشویی جلوگیری نمایید؛ مگر آنکه به طور مداوم تحت نظارت باشند.
- کودکان ۸ سال به بالا فقط در صورتی می‌توانند بدون نظارت از ماشین ظرفشویی استفاده کنند که توضیحات مربوط به نحوه استفاده ایمن از دستگاه به آنها ارائه شده باشد. کودکان باید قادر به درک و تشخیص خطرات احتمالی ناشی از استفاده نادرست از ماشین ظرفشویی باشند.

### سرویس و نگهداری

- نصب، تعمیر و سرویس غیر مجاز دستگاه می‌تواند خطرات قابل توجهی را برای شما به همراه داشته باشد که باعث باطل شدن گارانتی نیز خواهد شد. نصب، نگهداری و تعمیر دستگاه فقط باید توسط تکنسین مجرب انجام گیرد.
- هرگز خودسرانه اقدام به تعمیر و باز کردن قطعات دستگاه نکنید.
- گرد و غبار یا مواد خارجی موجود بر روی کابل برق را تمیز کنید.
- قبل از تمیز کردن دستگاه دوشاخه آن را از پریز برق خارج کنید. توجه داشته باشید که با فشار دادن دکمه OFF برق دستگاه قطع نمی‌شود.
- در صورت از کار افتادن دستگاه و قبل از دور انداختن آن برای جلوگیری از گیر افتادن کودکان یا حیوانات کوچک در داخل آن، درب ماشین ظرفشویی را جدا کنید.
- قبل از تمیز کردن دستگاه، برای پیشگیری از برق گرفتگی دوشاخه برق را بکشید.
- قبل از دفع دستگاه، کابل برق را قطع کرده و صفحه کنترل آن را از کار ببندازید.
- از کشیدن کابل برق برای خارج کردن دوشاخه آن از پریز خودداری کنید. برای خاموش کردن ظرفشویی باید در حالیکه مستقیماً دوشاخه را گرفته اید، آن را از پریز خارج کنید.
- پس از تمیز کردن گرد و غبار و آب، دوشاخه را مجدداً به پریز برق وصل کنید. در حین تمیز کردن ماشین ظرفشویی از اسپری کردن آب در داخل و بیرون دستگاه خودداری کنید.
- لوازم بسته بندی (کیسه‌های پلاستیکی، فوم و غیره) را به دور از دسترس کودکان دوربریزید. لوازم بسته بندی می‌تواند باعث خفگی شود.

### سیم اتصال زمین

- از آنجایی که ماشین ظرفشویی به مدت طولانی روشن می‌ماند باید به سیم ارت (اتصال زمین) و سیستم سیم کشی ثابت متصل شود؛ در غیر این صورت مطمئن شوید که سیم مدار، مجهز به سیم ارت (اتصال زمین) بوده و به ترمینال اتصال زمین تجهیزات یا همین دستگاه متصل باشد.

### خطر واژگون شدن دستگاه

- تا زمانی که از نصب صحیح ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل نکرده اید، از آن استفاده نکنید.
- از باز نگهداشتن درب دستگاه خودداری کنید.
- از باز نگه داشتن درب دستگاه خودداری کنید، چون این امر می‌تواند خطر واژگونی ایجاد کند.
- عدم رعایت دستورالعمل‌های قید شده، منجر به آسیب دیدگی یا جراحات جدی خواهد شد.

### ⚠ احتیاط:

برای کاهش خطر آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب شخصی در هنگام استفاده از این محصول، لطفاً

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت نمایید:

## نصب و راه اندازی

- ماشین ظرفشویی را بر روی سطح صاف و محکم نصب کنید.
- از قرار دادن شلنگ تخلیه در زیر ماشین ظرفشویی خودداری کنید.
- از قرار دادن دستگاه بر روی فرش یا موکت خودداری کنید؛ در غیر این صورت به علت عدم گردش هوا در زیر دستگاه، قطعات الکتریکی بیش از حد گرم شده و در نتیجه دستگاه دچار مشکل خواهد شد.
- سازنده هیچگونه مسئولیتی در قبال خسارت ناشی از استفاده یا حمل و نقل نادرست دستگاه را بر عهده نمی‌گیرد.
- این دستگاه جهت مصارف خانگی و موارد مشابه ذیل طراحی گردیده است:
  - آشپزخانه کارکنان در فروشگاه‌ها، دفاتر اداری و دیگر محیط‌های کاری؛
  - خانه‌ها در مزارع و باغ‌ها
  - توسط مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها و دیگر انواع محیط‌های مسکونی؛
  - اقامتگاه‌ها با امکانات فقط تخت خواب و صبحانه.
- فشار مجاز آب باید بین  $0.4 \text{ MPa}$  تا  $1.0 \text{ MPa}$  باشد.

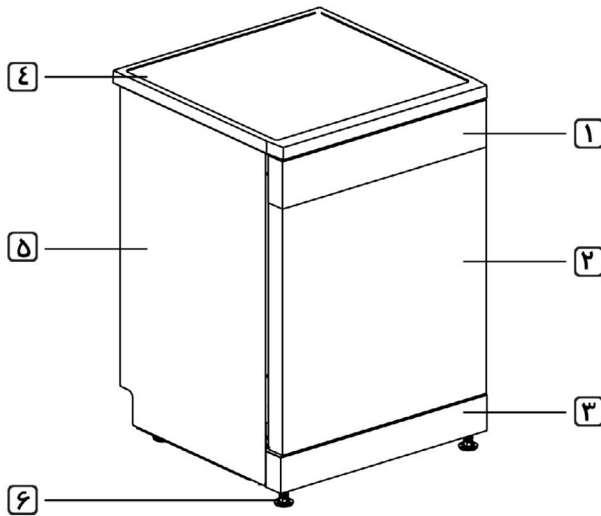
## استفاده از دستگاه

- از قرار دادن اشیاء بر روی ماشین ظرفشویی خودداری کنید.
- چنانچه قصد دارید به مدت طولانی از دستگاه استفاده نکنید، بطور مثال در طول گذراندن تعطیلات، شیر آب را بسته و دوشاخه را از پریز برق خارج کنید.
- از مواد شوینده مایع یا سفید کننده (مانند سفید کننده کلردار یا سفید کننده اکسیژنه) برای تمیز کردن یا پاک کردن لکه‌های موجود بر روی بدنه دستگاه استفاده نکنید؛ در غیر اینصورت ممکن است باعث خوردگی، آسیب دیدن یا تغییر رنگ بدنه شود.
- به علت داغ بودن آب تخلیه شده از ماشین ظرفشویی از تماس با آن خودداری کنید.
- در صورت یخ زدن شلنگ‌های تخلیه و ورودی آب در زمستان، پیش از استفاده از دستگاه یخ زدگی آنها را برطرف کنید.
- از قرار دادن اشیاء فلزی یا دست و پای خود در زیر یا پشت دستگاه خودداری کنید.
- هنگام نصب دستگاه از قرار دادن شلنگ تخلیه در زیر ماشین ظرفشویی خودداری کنید.
- نیازی به آبکشی ظروف قبل از شستشوی آنها در ماشین ظرفشویی نیست. این کار صرفاً باعث افزایش بی‌مورد مصرف آب و انرژی می‌شود.
- عموماً هنگام شستشوی ظروف در ماشین ظرفشویی آب و انرژی کمتری نسبت به شستشو با دست مصرف می‌شود.

## سرویس و نگهداری

- در صورت ریختن روغن خوراکی بر روی بدنه دستگاه بلافاصله آن را تمیز کنید. هنگام تمیز کردن بدنه برای جلوگیری از تغییر رنگ یا آسیب دیدن آن هرگز از پاک‌کننده‌های حاوی الکل، تینر، سفیدکننده، بنزن، مایعات قابل اشتعال یا مواد ساینده استفاده نکنید.

**اجزای بیرونی** (نمای دستگاه خریداری شده ممکن است با تصویر زیر متفاوت باشد).

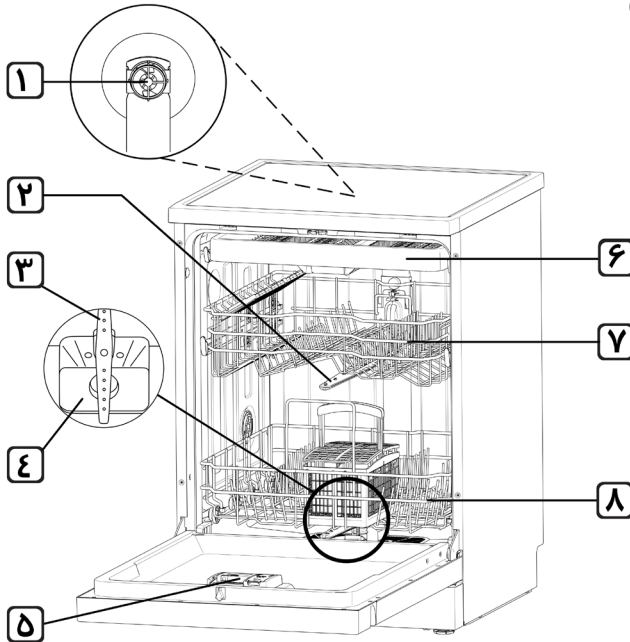


۱ صفحه کنترل    ۲ درب    ۳ قاب پایه    ۴ سقف ظرفشویی    ۵ پنل های جانبی    ۶ پایه ها

#### نکته :

- جهت اطمینان از کیفیت ماشین های ظرفشویی ، تمامی دستگاه ها قبل از خروج از کارخانه تحت کنترل کیفیت کامل قرار می گیرند.
- وجود قطرات یا لکه های آب در دستگاه جدید ناشی از آزمایشات انجام شده در مراحل کنترل کیفیت دستگاه است.

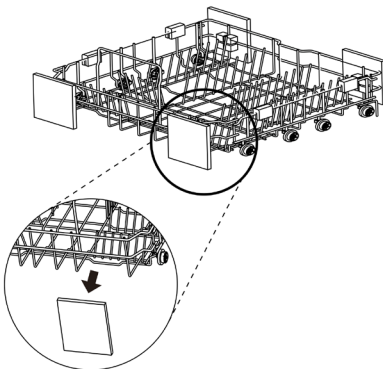
## اجزای داخلی



- ۱- بازوی آبپاش بالا (در برخی مدل‌ها)
- ۲- بازوی آبپاش میانی
- ۳- بازوی آبپاش پایین
- ۴- مجموعه فیلتر
- ۵- محفظه مایع جلا دهنده و مواد شوینده
- ۶- قفسه کارد و چنگال (در برخی مدل‌ها)
- ۷- سبد ظروف بالا (ظاهر سبدممکن است با دستگاه شما متفاوت باشد).
- ۸- سبد ظروف پایین (ظاهر سبدممکن است با دستگاه شما متفاوت باشد).

نکته:

- در مدل‌های دارای سبد کارد و چنگال:
- سبد کارد و چنگال را در قفسه ظروف پایین قرار دهید. برای عملکرد بهتر، سبد کارد و چنگال را مطابق شکل فوق در وسط سبد ظروف قرار دهید.
- قبل از نصب و راه اندازی دستگاه کلیه لوازم بسته بندی داخل و بدنه دستگاه را باز کنید.

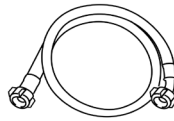




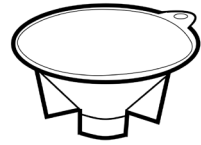
## لوازم جانبی



راهنمای مصرف

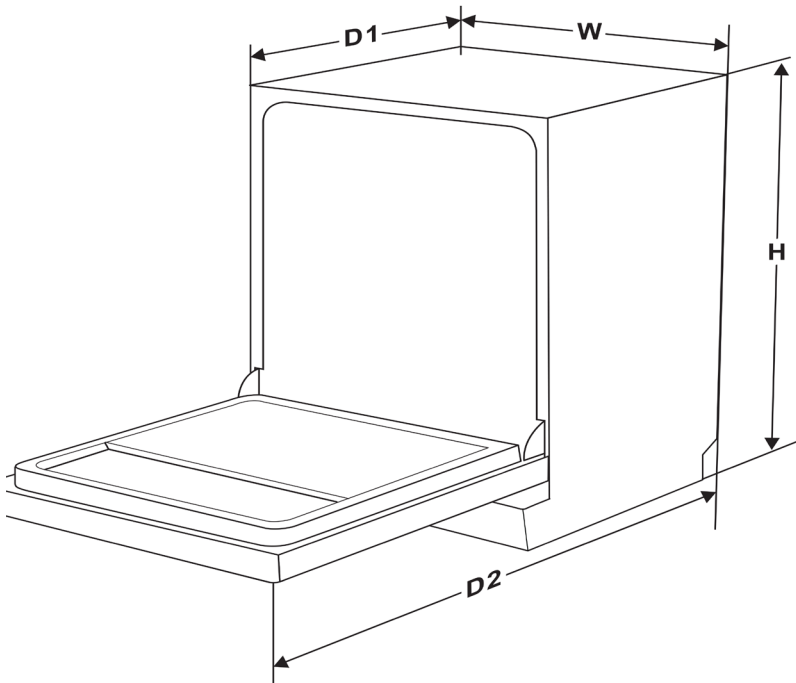


شلنگ ورودی آب



قیف نمک

## ابعاد دستگاه



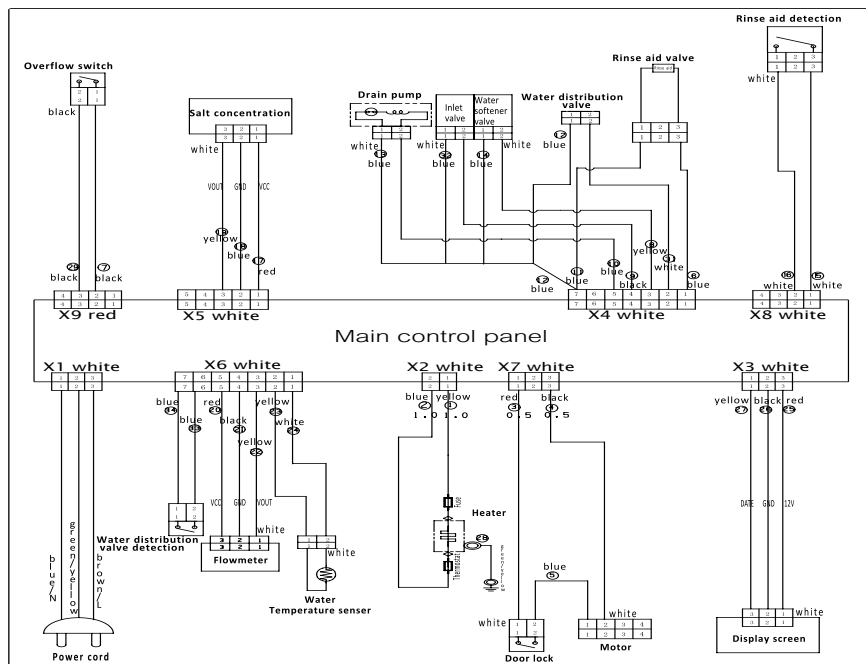
|              |             |
|--------------|-------------|
| ۸۵۰ میلیمتر  | ارتفاع (H): |
| ۶۰۰ میلیمتر  | عرض (W):    |
| ۶۰۰ میلیمتر  | عمق (D1):   |
| ۱۲۰۰ میلیمتر | عمق (D2):   |

## مشخصات محصول

به دلیل توسعه و ارتقاء مستمر دستگاه، ممکن است ظاهر آن و مشخصات ارائه شده در این راهنما تغییر کند.

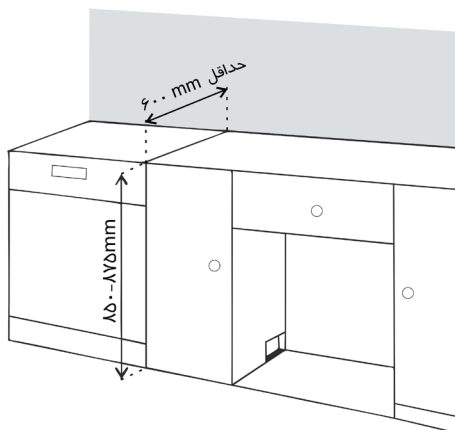
|                    |                                           |
|--------------------|-------------------------------------------|
| S150 - W/S         | مدل دستگاه                                |
| 14 نفره            | ظرفیت                                     |
| 50HZ / 220-240 V~  | ولتاژ اسمی                                |
| 0.04 - 1.0 MPa     | فشار آب                                   |
| 60cm x 60cm x 85cm | ابعاد ( طول × عرض × ارتفاع )              |
| 46 Kg              | وزن خالص                                  |
| 0.49 W             | مصرف برق در حالت خاموش                    |
| 0.49 W             | مصرف برق در حالت آماده بکار ( استند بای ) |
| 1.50 W             | مصرف برق در حالت تاخیر در شروع شستشو      |
| 1920 W             | توان مصرفی                                |

## نقشه سیم کشی



## انتخاب محل مناسب

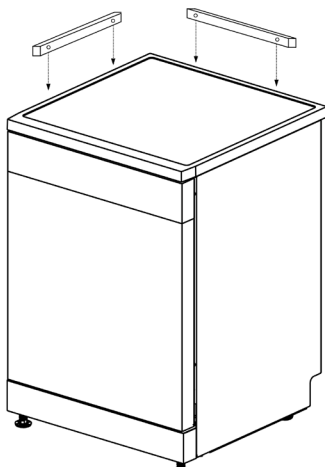
### حالت اول : نصب مستقل (در محل آزاد یا بین کابینت)



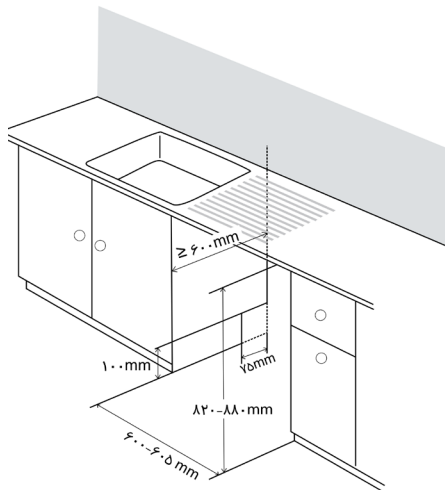
- ماشین ظرفشویی را بر روی سطح صاف و محکم نصب کنید.
- در صورت نصب ماشین ظرفشویی در کنج حداقل باید بین ماشین ظرفشویی و دیوار مجاور ۵۰ میلی متر فاصله در نظر بگیرید تا فضای کافی برای باز و بسته شدن درب ماشین ظرفشویی وجود داشته باشد و با استفاده از تسمه‌های چوبی دستگاه را در جای خود ثابت کنید.

### ⚠ احتیاط:

- ماشین ظرفشویی را بر روی سطح صاف و محکم نصب کنید.
- از نصب ماشین ظرفشویی بر روی سطح بلند خودداری کنید.



## حالت دوم : نصب توکار



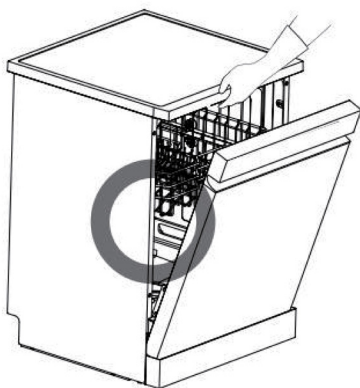
- ماشین ظرفشویی را بر روی سطح صاف و محکم نصب کنید.
- برای شلنگ‌ها و کابل برق چند سوراخ در دو طرف ایجاد کنید. (تقریباً ۱۰۰ در ۷۵ میلی متر).
- برای سهولت در اتصال شلنگ تخلیه و ورودی آب، سوراخ ایجاد شده باید تا حد امکان به سینک ظرفشویی نزدیک باشد.
- برای آنکه تخلیه آب به آسانی انجام گیرد، بهتر است محل نصب ماشین ظرفشویی با خروجی فاضلاب آب بیش از یک متر فاصله نداشته باشد.
- قبل از قرار دادن ماشین ظرفشویی در فضای مورد نظر، ارتفاع آن را مناسب با محل انتخاب شده تنظیم کنید.

## ⚠ احتیاط:

- در صورت وجود چوب خام در اطراف دستگاه بهتر است برای جلوگیری از بادکردن چوب در اثر نفوذ آب، آن را با استفاده از رنگ ضد آب یا عایق آب بند، ضد آب کنید.
- ماشین ظرفشویی را به داخل فضای باز بین کابینت هل دهید و اطمینان حاصل کنید که شلنگ تخلیه پشت ماشین ظرفشویی و داخل کابینت گیر نکرده یا فشاری بر آن وارد نشده باشد.
- ماشین ظرفشویی را بر روی سطح صاف نصب کنید و هرگز زیر پایه‌ها چیزی قرار ندهید.

## نکته:

- درب ماشین ظرفشویی را باز کنید، سپس با گرفتن فضای خالی زیر سقف دستگاه را جابجا کرده یا بلند کنید



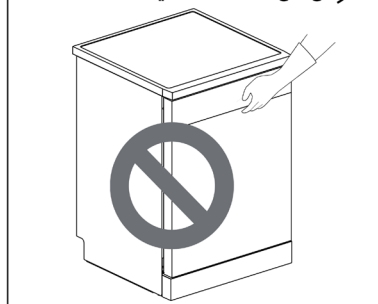
### ⚠ احتیاط:

- با زانوی خود به درب دستگاه فشار وارد نیاورید.



### ⚠ احتیاط:

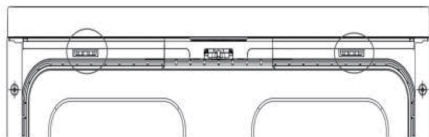
- برای آنکه آسیبی به لولا و درب دستگاه وارد نشود از دستگیره درب ماشین ظرفشویی برای جابجا یا بلند کردن آن استفاده نکنید.



### باز کردن سقف ماشین ظرفشویی

در صورتیکه ارتفاع محل نصب کمتر از ۸۵۰ میلیمتر باشد، دستورالعمل‌های زیر را دنبال نمایید:

- ۱- با استفاده از ابزار مناسب دو ضامن تعبیه شده در جلو سقف را فشار دهید.
- ۲- سقف را به سمت بالا کشیده و باز کنید.



### تراز کردن ماشین ظرفشویی

برای جلوگیری از نشست آب و کاهش کیفیت شستشو، ماشین ظرفشویی را تراز کنید.

پس از نصب دستگاه از تراز بودن آن اطمینان حاصل کنید.

برای اطمینان از تکان نخوردن ماشین ظرفشویی، دو گوشه سقف ماشین ظرفشویی را بصورت ضربدری فشار دهید. در صورت تکان خوردن دستگاه، مجدداً پایه‌ها را تنظیم کنید تا زمانیکه ماشین ظرفشویی کاملاً تراز شود.

### ⚠ هشدار:

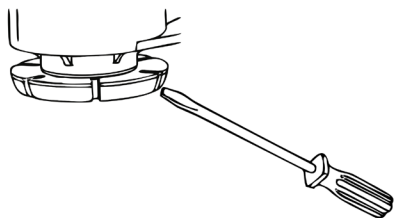
- تراز نکردن صحیح ماشین ظرفشویی ممکن است باعث نشست آب، به سختی بسته شدن درب دستگاه یا ایجاد صدا شود.
- اگر فضای مورد نظر برای نصب دستگاه کوچکتر از ابعاد توصیه شده باشد، باید با دقت کامل آن را تراز کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است باعث نشست آب از قسمت جلوی ماشین ظرفشویی، به سختی بسته شدن درب یا کار نکردن دستگاه شود.
- شنیدن صدای غیر عادی هنگام بستن درب ماشین ظرفشویی یا گیر کردن آن نشان‌دهنده تراز نبودن دستگاه است.

## تنظیم پایه‌ها

برای تراز شدن کامل دستگاه پایه‌ها را به اندازه لازم تنظیم کنید.

- برای زیاد کردن ارتفاع پایه‌ها، آنها را در جهت گردش عقربه‌های ساعت و برای کوتاه کردن آنها، پایه‌ها را در خلاف جهت گردش عقربه‌های ساعت بچرخانید.

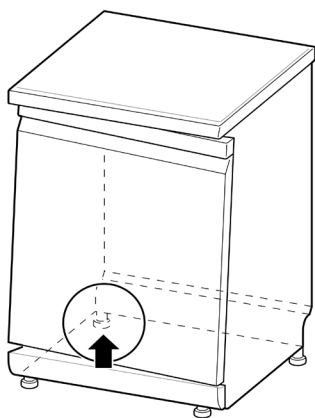
تنظیم پایه‌ها باید دو به دو، یعنی پایه‌های عقب و جلو، پایه‌های چپ و راست و پایه‌هایی که بصورت ضربدری قرار گرفته اند، انجام شود.



## مورد اول: متمایل بودن درب به سمت راست

۱- پایه سمت چپ عقب دستگاه را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا تراز شود.

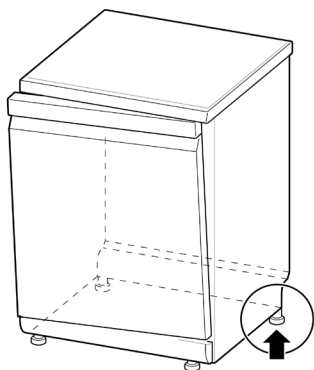
۲- نحوه باز شدن درب را کنترل کرده و در صورت نیاز به تنظیم پایه ادامه دهید تا درب ماشین ظرفشویی بطور عادی باز و بسته شود.



## مورد دوم: متمایل بودن درب به سمت چپ

۱- پایه سمت راست عقب دستگاه را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا تراز شود.

۲- نحوه باز شدن درب را کنترل کرده و در صورت نیاز به تنظیم پایه ادامه دهید تا درب ماشین ظرفشویی بطور عادی باز و بسته شود.



## اتصال شلنگ تخلیه

در صورت سازگار نبودن انتهای شلنگ تخلیه با لوله تخلیه فاضلاب آشپزخانه، از رابط مقاوم در برابر حرارت و شوینده (همراه دستگاه نمی‌باشد) استفاده کنید. برای تهیه رابط به فروشگاه‌های تامین لوله و اتصالات مراجعه نمایید.

## اتصال لوله فاضلاب

هنگام اتصال شلنگ تخلیه برای اولین بار، لوله فاضلاب را کنترل کنید. اگر لوله فاضلاب زیر سینک ظرفشویی نتواند آب را تخلیه کند، ممکن است کد خطای E2 روی صفحه نمایش ظاهر شود.

### ⚠ احتیاط:

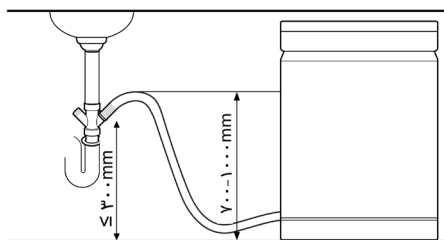
شلنگ تخلیه را با دقت از سوراخ کابینت عبور دهید. لبه‌های سوراخ ایجاد شده در کابینت ممکن است تیز باشد و باعث آسیب دیدن شلنگ شود.

برای جلوگیری از آسیب دیدن شلنگ تخلیه و ورودی آب لبه‌های تیز سوراخ را با سوهان صاف کنید.

برای جلوگیری از مکش سیفونی (اثر سیفون) یکی از دو روش زیر را دنبال نمایید:

### روش اول:

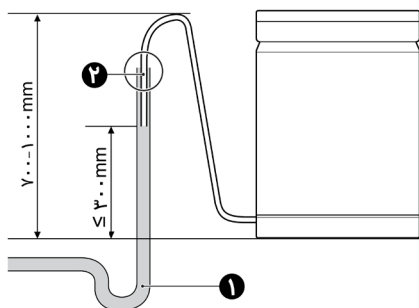
هنگام اتصال شلنگ تخلیه به لوله فاضلاب، باید آن را با یک انحنای به سمت بالا به زیر صفحه کابینت ثابت کنید.



### روش دوم:

در صورت اتصال شلنگ تخلیه به لوله قائم جداگانه (۱)، از محکم بودن اتصال رابط (۲) مطمئن شوید. در غیر این صورت، ممکن است باعث نشت بوی نامطبوع شود.

- قطر لوله قائم حداقل باید ۴۰ میلی متر باشد.



## اتصال دستگاه به شیر آب

### اتصال شلنگ ورودی به شیر آب

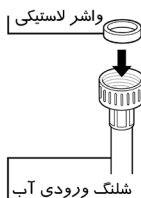
واشر باید به شلنگ ورودی آب متصل شود.  
از شلنگ ورودی آب نو استفاده نمایید.

جهت اطمینان از کیفیت ماشین‌های ظرفشویی، عملکرد دستگاه‌ها قبل از خروج از کارخانه با تزریق آب مورد آزمایش و بررسی قرار می‌گیرد. به همین علت وجود آب در ماشین ظرفشویی کاملاً طبیعی است.

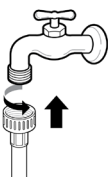
### اتصال شلنگ ورودی آب

- ۱- فشار آب ورودی باید بین 0.04 MPa تا 1 MPa باشد.
- ۲- هنگام اتصال شلنگ ورودی به شیر آب، به هرز نشدن رزوه دقت کنید.
- ۳- در صورتیکه فشار آب بیشتر از 1 MPa باشد، از دستگاه کاهش فشار آب استفاده کنید.
- ۴- شیر آب را باز کنید و نشتی محل اتصال را کنترل کنید.
- ۵- بطور منظم شلنگ‌ها را کنترل کرده و در صورت لزوم آنها را تعویض کنید.
- ۶- از آسیب ندیدن یا پیچ خوردگی شلنگ‌ها اطمینان حاصل کنید.

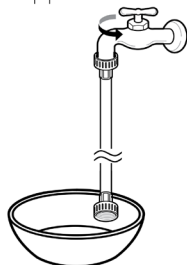
### اتصال بین شلنگ ورودی و شیر آب



- ۱- واشر لاستیکی دو سر شلنگ ورودی آب را کنترل کنید. برای جلوگیری از نشت آب واشرهای لاستیکی را داخل دو مهره رزوه‌دار شلنگ قرار دهید.

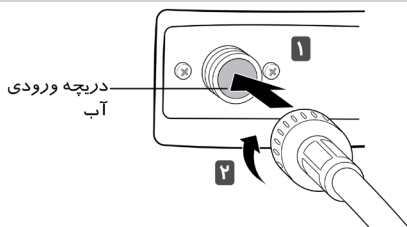


- ۲- یک سر شلنگ ورودی آب را به شیر آب وصل کرده و سپس به کمک آچار آن را به اندازه دو سوم دور محکم کنید.



- ۳- پس از اتصال شلنگ ورودی آب، شیر آب را باز کنید تا ناخالصی‌های موجود در شلنگ (خاک، شن یا خاک اره) شسته شود. آب کثیف را داخل سطل تخلیه کرده و دمای آب را نیز کنترل کنید.





۴- سر دیگر شلنگ ورودی آب را به دریچه ورودی آب در پشت ماشین ظرفشویی متصل کنید و سپس به کمک آچار آن را به اندازه دو سوم دور محکم کنید.

۵- شیر آب را باز کنید. در صورت نشت آب مراحل ۱ تا ۴ را مجدداً تکرار نمایید.

## اتصال دستگاه به برق

- با توجه به ویژگی‌های سیم کشی محل، دستگاه را به پریز مجهز به سیستم اتصال زمین وصل کرده و برای محافظت از دستگاه از مدار شکن یا فیوز تأخیری حداقل ۱۵ آمپر استفاده کنید (فاز و نول + ارت).
- از سیستم سیم کشی ۲ سیمه همراه با اتصال زمین استفاده کنید.
  - کابل برق نباید در پشت ماشین ظرفشویی قرار بگیرد، دوشاخه را به پریزی که در فاصله ۱،۲ متری کنار دستگاه قرار دارد، وصل کنید.

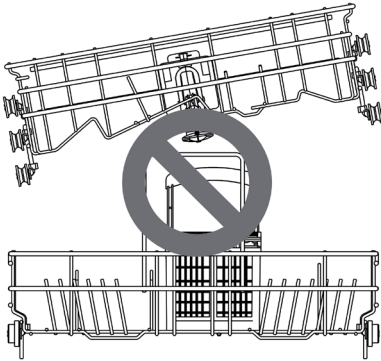
## ⚠ هشدار:

- برای حفظ ایمنی خود، قبل از نصب و راه اندازی دستگاه اتصال برق دستگاه را قطع کنید، در غیر این صورت ممکن است منجر به برق گرفتگی یا مرگ شود.
- از سیم رابط یا آداپتور استفاده نکنید.
- دوشاخه را باید به پریزی که مطابق با تمام قوانین و مقررات محلی نصب و ارت دار شده باشد، متصل نمایید.
- سرویس و تعمیر دستگاه را فقط به افراد واجد شرایط و مجرب در این زمینه واگذار نمایید.
- سرویس دستگاه توسط افراد متفرقه و فاقد تجربه کافی می‌تواند باعث جراحات شخصی یا آسیب جدی دستگاه شود.
- برای جلوگیری از اضافه بار الکتریکی، دستگاه را به مدار برق مجاز، محافظت شده، با ظرفیت مناسب متصل نمایید.

## مرحله پایانی نصب و کنترل نهایی

نصب و راه اندازی صحیح ماشین ظرفشویی را کنترل نمایید:

- ۱- دستگاه را به برق وصل کنید.
- ۲- شیر آب را باز کنید.
- ۳- مطمئن شوید که درب دستگاه به آسانی باز و بسته می‌شود.
- در صورت نیاز مجدداً دستگاه را تراز کنید.



- در صورت بسته نشدن درب ماشین ظرفشویی از تراز بودن سبد ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل کنید.
- شکل مقابل تراز نبودن سبد ماشین ظرفشویی را نشان می‌دهد.
- از باز شدن تمام اقلام بسته بندی اطمینان حاصل کنید.

- ۴- جهت اطمینان از عملکرد صحیح دستگاه، ماشین ظرفشویی را روشن کرده و برنامه شستشوی Intensive (شستشوی قوی) را اجرا کنید.
- ۵- جهت اطمینان از عدم نشتی آب شلنگ ورودی آب و تخلیه را کنترل کنید.

## راه اندازی و استفاده از دستگاه

### مرور کلی

#### نحوه استفاده

- دستورالعمل‌های ایمنی مهم را مطالعه نمایید.
- جهت اطمینان از شستشوی صحیح ظروف، قبل از چیدن ظروف در سبد دستورالعمل‌ها را دنبال نمایید.
- هنگام چیدن ظروف در سبد تمامی مواد غیر قابل حل در آب از قبیل استخوان، خلال دندان و تکه‌های کاغذ را پاک کنید.

#### چیدن ظروف

- فقط ظروف مناسب شستشو در ماشین ظرفشویی را در سبد قرار دهید.
- قبل از چیدن ظروف مواد غذایی سوخته و چسبیده به ظروف را پاک کنید.
- ظروف گود را به صورت مایل در سبد قرار دهید تا مانع جمع شدن آب در ظروف شده و سریع خشک شوند.
- از قرار دادن ظروف غیر مقاوم در برابر حرارت و دارای تزیینات فلزی در سبد خودداری کنید.

## راه اندازی سریع

### ۱- چیدن ظروف در سبدها

مواد غذایی باقیمانده، استخوان، پسماندهای غیر قابل حل و سخت را از روی ظروف را پاک کنید. سبد ظروف را بیرون بکشید و طبق دستورالعمل قید شده در راهنما ظروف را در داخل سبد قرار دهید.

### ۲- کنترل مقدار ماده شوینده

مقدار توصیه شده از ماده شوینده را طبق دستورالعمل قید شده داخل محفظه مواد شوینده ریخته و سپس درپوش آن را ببندید. در صورت نیاز به اجرای برنامه پیش شستشو محفظه بالای درپوش را نیز باید از ماده شوینده پر کنید.

### ۳- بستن درب ماشین ظرفشویی

### ۴- روشن کردن ماشین ظرفشویی

دکمه On/Off (روشن/خاموش) را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید تا صفحه نمایش روشن شود.

### ۵- کنترل مقدار مایع جلا دهنده

در صورت کم بودن مقدار مایع جلا دهنده، نشانگر مربوطه روشن می شود. جهت تسریع فرایند خشک شدن ظروف، محفظه مایع جلا دهنده را پر کنید.

### ۶- انتخاب برنامه شستشو و گزینه مناسب

برنامه شستشو و گزینه مناسب را انتخاب کنید. برای انتخاب برنامه شستشوی مناسب به راهنمای انتخاب برنامه در این راهنما مراجعه نمایید. مدت زمان تقریبی شستشو و گزینه انتخاب شده، بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

### ۷- شروع شستشو

از بسته بودن درب ظرفشویی اطمینان حاصل نمایید و دکمه Start را برای شروع شستشو فشار دهید.

در صورت باز کردن درب ماشین ظرفشویی در حین اجرای برنامه شستشو، عملیات شستشو متوقف می شود. در این حالت برای ادامه شستشوی ظروف، درب ماشین ظرفشویی را ببندید.

### ۸- پایان شستشو

پس از پایان برنامه شستشو، دستگاه بوق زده و پس از چند دقیقه بطور خودکار خاموش می شود.

**⚠ احتیاط:**

از باز کردن درب ماشین ظرفشویی بلافاصله پس از اتمام شستشوی ظروف یا در حین عملیات شستشو

خودداری کنید؛ چرا که به محض باز کردن درب ممکن است بخار داخل محفظه باعث سوختگی شود.  
**نکته :**

- پس از اتمام شستشو، ابتدا ظروف سبد پایین و سپس سبد بالا را خالی کنید تا آب باقیمانده روی ظروف سبد پایین نریزد.
- برای مقرون به صرفه بودن شستشوی ظروف با ماشین ظرفشویی، از حداکثر ظرفیت سبد بدون آنکه بیش از حد آن را پر کنید، استفاده نمایید. این کار باعث می شود شستشو با ماشین ظرفشویی از نظر مصرف آب و انرژی با صرفه و اقتصادی باشد.

## قبل از راه اندازی سیستم سختی گیر آب

- در صورت عدم نیاز به سیستم سختی گیر آب می توانید بدون استفاده از نمک ظرفشویی از دستگاه استفاده کنید، اما باید درجه سختی آب را روی H0 تنظیم کنید تا نشانگر مربوطه تمام مدت روشن نماند.
- دستگاه برای شستشوی ظروف با کیفیت رضایت بخش نیاز به آب سبک دارد، در غیر این صورت لکه های آب بر روی ظروف و ماشین ظرفشویی باقی خواهد ماند.
- اگر میزان سختی آب از مقدار معینی بیشتر باشد باید با اضافه کردن نمک ظرفشویی به محفظه نمک آن را به آب سبک تبدیل یا به عبارت دیگر املاح زدایی کرد. مقدار نمک مورد نیاز با توجه به میزان سختی آب تنظیم می شود.

## بررسی میزان سختی آب

- ۱ - میزان سختی آب منطقه خود را بررسی کنید. شرکت آب و فاضلاب می تواند شما را در این مورد راهنمایی کند.
- ۲ - با توجه میزان سختی آب منطقه خود، درجه سخت یگیر آب ماشین ظرفشویی را تنظیم کنید.

## تنظیم سیستم سختی گیر آب

درجه سختی گیر آب را با توجه به میزان سختی آب مورد استفاده تنظیم کنید.  
سیستم سختی گیر آب دارای ۹ درجه تنظیم بوده که تنظیم اولیه آن بر روی H5 است.

### ۱۳ نفره

- ۱- از خاموش بودن ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل کنید. برای تنظیم درجه سختی گیر آب دکمه Intensive و Machine care را همزمان به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.
- ۲ - دکمه Intensive را فشار دهید تا تنظیم فعلی روی صفحه نمایش ظاهر شود.
- ۳ - دکمه Machine care را فشار داده و درجه سختی آب مورد نظر را از H0 تا H8 انتخاب کنید.

### ۱۴ و ۱۵ نفره ( S150 )

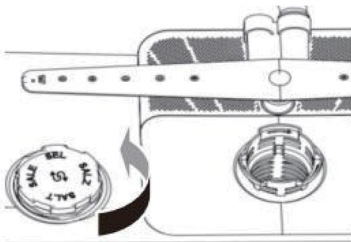
- ۱- سری ۰۱ و ۰۲ : از خاموش بودن ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل کنید. برای تنظیم درجه سختی گیر آب دکمه Dual wash و Machine care را همزمان به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

- سری ۰۳ و ۰۶ : از روشن بودن ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل کنید . برای تنظیم درجه سختی گیر آب دکمه Dual wash به مدت ۳ ثانیه فشار دهید ( S150 ).
- ۲- سری ۰۱ و ۰۲ : دکمه Dual wash را فشار دهید تا تنظیم روی صفحه نمایشگر ظاهر شود .
- سری ۰۳ و ۰۶ : دکمه Dual wash را فشار داده تا تنظیم روی صفحه نمایشگر ظاهر شود ( S150 ).
- ۳- سری ۰۱ و ۰۲ : دکمه Machine care را فشار داده و درجه سختی آب مورد نظر را از H0 تا H8 انتخاب کنید .
- سری ۰۳ و ۰۶ : دکمه Dry+ را فشار داده و درجه سختی آب را از H0 تا H8 انتخاب کنید ( S150 ).

### پر کردن محفظه نمک

#### ⚠ احتیاط:

- قبل از شروع برنامه شستشو محفظه نمک ماشین ظرفشویی را پر کنید. در صورت کافی نبودن میزان نمک، نشانگر نمک روشن می‌شود، مگر آنکه درجه سختی آب را روی H0 تنظیم کرده باشید.
- پس از ریختن نمک ظرفشویی، بلافاصله برنامه شستشو را اجرا کنید تا نمک و محلول نمک اطراف محفظه داخلی تمیز شده و از زنگ زدن آن جلوگیری شود.



- ۱- سبد پایین ظرفشویی را خارج کرده و نمک ظرفشویی را داخل محفظه نمک بریزید.
- ۲- درپوش محفظه نمک را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود.



- ۳- اگر قبل از راه اندازی ماشین ظرفشویی می‌خواهید برای اولین بار از سیستم سختی گیر آب استفاده کنید، حداکثر باید ۶۵۰ گرم نمک را با استفاده از قیف نمک داخل محفظه بریزید.

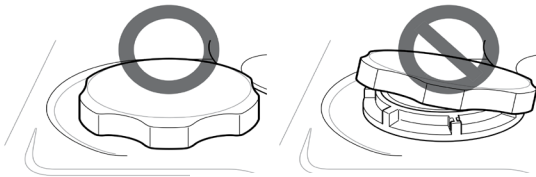
۴- محفظه نمک را فقط قبل از استفاده برای اولین بار، از آب پر کنید.

۵- درپوش را ببندید.

۶- برنامه شستشو را بدون آنکه ظرفی داخل ماشین ظرفشویی قرار دهید، اجرا کنید.

### ⚠ احتیاط:

- برای جلوگیری از خراب شدن ماشین ظرفشویی، از ریختن ماده شوینده در محفظه نمک خودداری کنید.
- ذرات نمک اطراف درپوش محفظه نمک را تمیز کنید؛ در غیر اینصورت محلول نمک می تواند باعث آسیب دیدن ظرفشویی یا ظروف شود.
- برای بسته شدن صحیح درپوش، آن را کاملاً بصورت افقی بر روی محفظه قرار داده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید. بسته نشدن کامل درپوش باعث می شود آب شور از داخل محفظه نمک به بیرون نشت کرده، وارد مخزن داخلی ظرفشویی شده و در نتیجه منجر به خراب شدن دستگاه شود.
- پس از ریختن نمک، بدون آنکه ظروف را داخل ماشین ظرفشویی قرار دهید برنامه شستشو را اجرا کنید، در غیر اینصورت باعث خرابی یا زنگ زدگی ماشین ظرفشویی خواهد شد.



### ⚠ احتیاط:

- نمک ظرفشویی را از فروشگاه های مربوطه تهیه نمایید.

### تنظیمات سختی گیر آب

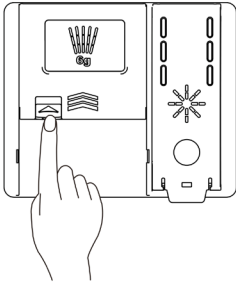
| ردیف | سختی آب برحسب ppm | تنظیمات | حجم آب سختی گیری شده برحسب لیتر |
|------|-------------------|---------|---------------------------------|
| ۱    | -----             | H0      | -----                           |
| ۲    | ۰ - ۱۱۰           | H1      | ۱۶۰                             |
| ۳    | ۱۲۰ - ۱۵۰         | H2      | ۱۲۲                             |
| ۴    | ۱۶۰ - ۱۸۰         | H3      | ۹۷                              |
| ۵    | ۱۹۰ - ۲۲۰         | H4      | ۸۱                              |
| ۶    | ۲۳۰ - ۲۹۰         | H5      | ۶۰                              |
| ۷    | ۳۰۰ - ۳۸۰         | H6      | ۴۵                              |
| ۸    | ۳۹۰ - ۵۴۰         | H7      | ۳۰                              |
| ۹    | ۵۵۰ - ۸۹۰         | H8      | ۸                               |

### نکته:

- ۱- در H0 عملکرد سختی گیری آب انجام نمی شود.
- ۲- تنظیمات پیش فرض کارخانه بر روی H5 است.

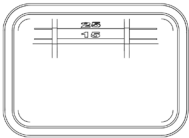
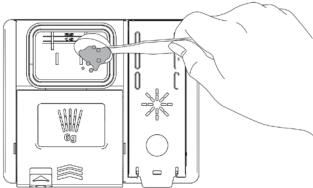
## پر کردن محفظه ماده شوینده

- مقدار ماده شوینده مورد نیاز به اندازه و میزان چرب بودن ظروف بستگی دارد.
  - قبل از اجرای برنامه شستشو، مواد شوینده را داخل محفظه مواد شوینده بریزید.
- ۱- دکمه روی درپوش محفظه شوینده را فشار دهید تا باز شود.

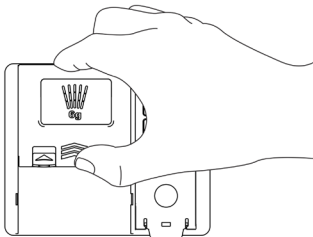


۲- ماده شوینده را داخل محفظه اصلی شوینده بریزید، بطوریکه حد فاصل بین دو نشانه 15 و 25 پر شود.

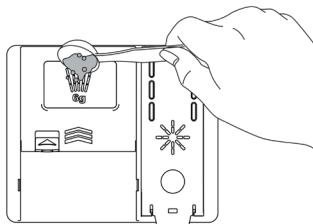
- در صورت چرب بودن ظروف یا سخت بودن آب، ماده شوینده را به اندازه ای بریزید که از نشانه 25 بیشتر شود.
- در مورد ظروف نسبتاً چرب و یا در صورت سخت نبودن آب، محفظه ماده شوینده را تا نشانه 15 پر کنید.



۳- درپوش محفظه شوینده را فشار داده و آن را به سمت داخل بکشید تا صدای جا افتادن آن شنیده شود.



۴- در صورت نیاز به پیش شستشو محفظه روی درپوش را نیز از شوینده پر کنید.



### ⚠ هشدار:

- از آنجایی که مواد شیمیایی موجود در شوینده‌های ماشین ظرفشویی و مایع جلادهنده مشابه سایر شوینده‌های خانگی است، باید آنها دور از دسترس کودکان نگاه دارید.

### ⚠ احتیاط:

- فقط از شوینده‌های مخصوص ظرفشویی استفاده نمایید. استفاده از شوینده‌های نامرغوب ممکن است باعث ایجاد کف فراوان در حین شستشو شود. کف زیاد نیز ممکن است بر کیفیت شستشو تاثیر گذاشته یا باعث نشتی کف یا آب از دستگاه شود.
- برای بستن درب ماشین ظرفشویی از کشیدن محفظه شوینده به سمت بالا خودداری کنید تا آسیبی به محفظه شوینده وارد نشود.

### نکته:

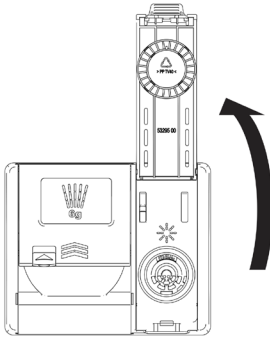
- پس از اتمام برنامه شستشو ببینید آیا ماده شوینده کاملاً استفاده شده است یا نه .
- برخی از قرص‌های ماشین ظرفشویی ممکن است به دلیل بزرگ بودنشان در محفظه شوینده گیر کنند، از این رو می‌توانید قبل از شروع شستشو آنها را در کف مخزن ظرفشویی کنار فیلتر قرار دهید.
- مواد شوینده زیاد باعث کدر شدن ظروف و تشکیل لایه نازک در داخل ماشین ظرفشویی شده و در نتیجه کیفیت شستشو را کاهش می‌دهد.
- در صورت استفاده از مایع جلا دهنده، آب براحتی از سطح ظروف جدا شده و در نتیجه روند خشک شدن ظروف را در آبکشی نهایی تسریع می‌کند.
- برای برنامه‌های شستشوی کوتاه مدت از قرص‌های شوینده استفاده نکنید. چرا که ممکن است قرص بطور کامل حل نشود و در نتیجه باعث شود لکه‌های ماده شوینده روی ظروف باقی مانده و کیفیت شستشو را کاهش دهد.
- مایع جلا دهنده می‌تواند به از بین رفتن لکه‌ها، پسماندها و لایه‌های نازک بجامانده از آب سخت کمک کند، اما نمی‌تواند رسوبات بجامانده از مواد شوینده اضافی را پاک کند.



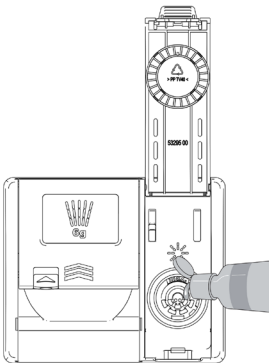
### پُر کردن محفظه مایع جلا دهنده

در صورت نیاز به اضافه کردن مایع جلا دهنده، نشانگر مایع جلا دهنده روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود. استفاده از مایع جلا دهنده برای از بین بردن لکه‌های آب روی ظروف و تسريع روند خشک شدن کردن توصیه می‌شود.

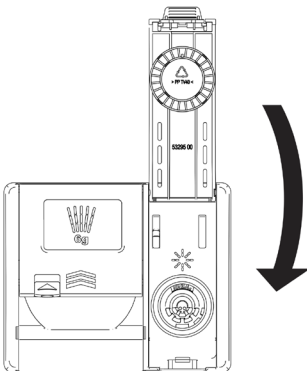
۱- درپوش تاشو مانند را به سمت بالا کشیده و درپوش محفظه مایع جلا دهنده را باز کنید.



۲- مایع جلا دهنده را تا حداکثر ظرفیت پر کنید. مایع جلا دهنده باید به صورت کامل در محفظه ته نشین شود در غیر این صورت به علت حباب‌های موجود در مایع جلا دهنده روند خشک شدن ظرف بخوبی انجام نخواهد شد. محفظه مایع جلا دهنده را بیش از حد پر نکنید.



۳- درپوش محفظه جلا دهنده را ببندید تا قفل شود. مایع جلا دهنده در مرحله آخر آبکشی بطور خودکار آزاد و وارد چرخه شستشو می‌شود.



#### نکته:

- فقط از مایع جلا دهنده استفاده نمایید.
- محفظه مایع جلا دهنده را بیش از حد پر نکنید.
- مایع جلا دهنده سرریز شده در اطراف محفظه را پاک کنید.

#### تنظیم میزان مصرف مایع جلا دهنده

محفظه مایع جلا دهنده تا ۹ درجه قابل تنظیم است. محفظه مایع جلا دهنده در کارخانه بر روی d0 تنظیم شده است. در صورت نیاز می توانید با استفاده از دکمه های صفحه کنترل تنظیم آن را تغییر دهید.

۱- از خاموش بودن ماشین ظرفشویی اطمینان حاصل کنید.

۲- دکمه Intensive و Machine care را بصورت همزمان فشار دهید تا تنظیمات محفظه مایع جلا دهنده فعال شود. سپس دکمه Intensive را فشار دهید تا تنظیم فعلی روی صفحه نمایش ظاهر شود

۳- با استفاده از دکمه Machine care میزان مصرف مایع جلا دهنده را انتخاب کنید. با هر بار فشار دادن این دکمه تنظیمات مایع جلا دهنده از d0 تا d8 تغییر می کند.

۴- پس از انتخاب تنظیم مورد نظر، برای خروج از حالت تنظیم محفظه مایع جلا دهنده و ذخیره تنظیمات انجام شده، دکمه On/Off (روشن/خاموش) را فشار دهید.

#### نکته:

در دستگاه ۱۴ نفره دکمه Intensive وجود ندارد، لطفاً به جای آن از دکمه Dual wash استفاده کنید ( در مدل S150 تنظیمات با دکمه Dry+ انجام می شود ).

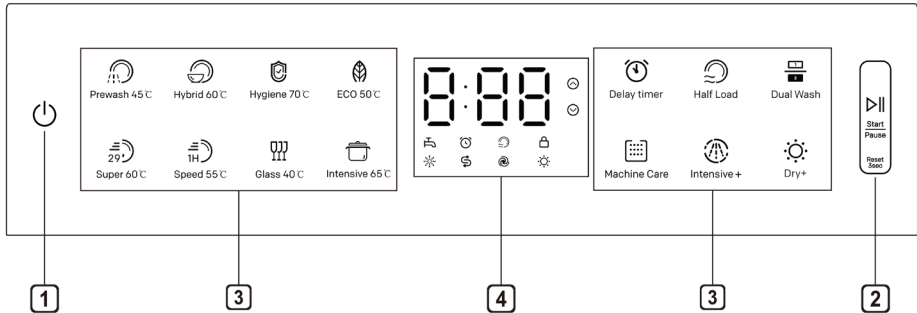
#### نکته:

- در صورت استفاده از آب سخت و وجود رسوب املاح بر روی ظروف ، بیشترین مقدار را انتخاب کنید.
- تنظیم محفظه جلا دهنده بر روی کمترین مقدار باعث ایجاد لکه و خش بر روی ظروف شده و روند خشک شدن ظروف نیز به خوبی انجام نخواهد شد.
- تنظیم محفظه جلا دهنده بر روی بیشترین مقدار نیز باعث ایجاد کف زیاد و در نتیجه کاهش کیفیت شستشو خواهد شد.

#### پر کردن مجدد محفظه مایع جلا دهنده

زمان پر کردن محفظه مایع جلا دهنده به تعداد دفعات شستشوی ظروف و تنظیم میزان مصرف مایع جلا دهنده بستگی دارد.

- در صورت نیاز به مایع جلا دهنده بیشتر، نشانگر مایع جلا دهنده روشن می شود، مگر آنکه درجه میزان مصرف مایع جلا دهنده را روی d0 تنظیم کرده باشید.



### ۱- دکمه On/Off

- برای روشن یا خاموش شدن دستگاه بکار می‌رود.
- برای قطع برق دستگاه پس از شستشوی ظروف، این دکمه را فشار دهید.

### ۲- دکمه Start/Pause

- برای شروع بکار ماشین ظرفشویی این دکمه را فشار دهید.
- برای ایجاد وقفه در حین اجرای برنامه شستشو، این دکمه را فشار دهید. برای ادامه شستشو مجدداً این دکمه را فشار دهید.
- برای قطع برنامه و تخلیه آب این کلید را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

### ۳- دکمه Program

- برای انتخاب برنامه شستشوی مورد نظر این دکمه را فشار دهید.
- در دستگاه‌های لمسی جهت انتخاب برنامه گزینه مورد نظر را لمس نمایید ( S150 ).

### دکمه Delay Timer

- برای تأخیر در زمان شروع شستشوی ظروف این دکمه را فشار دهید. با استفاده از این عملکرد می‌توانید زمان شروع برنامه شستشوی انتخاب شده را به تأخیر بیندازید. با هر بار فشار دادن این دکمه زمان شروع شستشو ۱ ساعت به تأخیر می‌افتد. زمان تأخیر در شروع شستشو را می‌توانید از ۱ تا ۲۴ ساعت و با فواصل زمانی یک ساعت تنظیم کنید. پس از عدد ۲۴ با فشار دادن دکمه Delay Timer می‌توانید این عملکرد را غیر فعال کنید.
- در صورت فعال بودن عملکرد Delay Timer با فشردن و نگهداشتن Start/pause به مدت ۳ ثانیه دستگاه شروع به تخلیه آب نموده و پس از ۱ دقیقه Delay Timer غیرفعال و دستگاه خاموش می‌گردد. زمان تأخیری نشان داده شده بر روی صفحه نمایش زمان اتمام شستشو است.

### دکمه Intensive+

- جهت شستشوی بهتر، دما و زمان را تنظیم میکند.

### دکمه Machine care

- برای تمیز کردن داخل ماشین ظرفشویی و از بین بردن آلودگی‌های باقیمانده، بوی نامطبوع، لکه‌های سفید و دیگر آلودگی‌ها می‌توانید از این عملکرد استفاده کنید. در هنگام استفاده از این عملکرد نیازی به قرار دادن ظروف در دستگاه نیست.

## دکمه Dual Wash

- می‌توانید برای شستشوی ظروف بدون پر کردن کامل ماشین ظرفشویی استفاده کنید. با فعال کردن عملکرد Dual wash هنگام استفاده از سبد های بالا یا پایین ماشین ظرفشویی هم در مصرف آب و هم در مصرف انرژی صرفه جویی خواهید کرد و فقط برای سبد انتخاب شده بالا یا پایین ظرفشویی شستشوی ظروف بطور خاص انجام خواهد شد.

## Half Load

- برای تنظیم جریان آب جهت تمیز کردن بهتر ظروف کمتر استفاده می‌شود.
- Dry +
- با تنظیم دما و زمان برای شستشوی بهتر، استفاده می‌شود.

## ۴- صفحه نمایش

❖ نشانگر مایع جلادهنده

- در صورت پایین آمدن سطح مایع جلادهنده در محفظه، این نشانگر روشن می‌شود. با پر کردن مجدد محفظه مایع جلا دهنده یا تنظیم میزان مصرف جلادهنده بر روی صفر، این نشانگر خاموش می‌شود.

8:88 نمایشگر دیجیتال

- نمایشگر دیجیتال صفحه کنترل زمان تقریبی اتمام برنامه شستشو را نشان می‌دهد. پس از انتخاب برنامه شستشوی مورد نظر و انجام تنظیمات، کل زمان لازم برای برنامه انتخاب شده روی نمایشگر ظاهر شده و در حین اجرای برنامه شستشو نیز زمان باقیمانده روی نمایشگر نشان داده می‌شود.

نکته:

- با توجه به میزان کثیفی ظروف می‌توانید زمان اجرای برنامه را از طریق تغییر برنامه تنظیم کنید.

ⓈⓈ نشانگر شستشوی دوگانه

- این آیکون زمانی که عملکرد Dual wash فعال است، روشن می‌شود.

🔒 نشانگر قفل کودک

- قفل کودک از تغییر تنظیمات در حین کار جلوگیری می‌کند. تمام دکمه‌های پنل کنترل به جز دکمه On/Off با انتخاب این عملکرد قفل می‌شوند. این عملکرد درب دستگاه را قفل نمی‌کند.

سری ۰۱ و ۰۲:

- در حین اجرای برنامه، می‌توانید دکمه Dealy Timer را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید تا قفل کودک فعال یا غیر فعال شود.

سری ۰۳ و ۰۶ ( S150 ):

- در حین اجرای برنامه، می‌توانید آیکون برنامه انتخابی را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید تا قفل کودک فعال یا غیر فعال شود.

- لطفاً قفل کودک را پیش از شروع برنامه جدید غیر فعال کنید.

### 🔌 نشانگر ورودی آب غیر عادی

- این آیکن زمانی چشمک میزند که جریان آب غیرعادی باشد (برای مثال: بسته بودن شیر آب یا قطعی آب).

### 🔌 نشانگر نمک

- این نشانگر زمانی روشن می شود که میزان نمک کافی نباشد و پس از پر شدن نمک خاموش می شود.  
- به دلیل تفاوت اندازه ذرات نمک موجود در بازار و سختی های مختلف آب، حل شدن نمک ممکن است چند ساعت طول بکشد. بنابراین نشانگر نمک تا مدتی پس از افزودن نمک روشن باقی می ماند.

### 🌀 نشانگر جریان آب قوی

- این آیکن زمانی که عملکرد شستشوی قوی فعال باشد، چشمک میزند.

### 🕒 نشانگر تاخیر زمانی

- این آیکن زمان تأخیر تنظیم شده را بر حسب ساعت نمایش می دهد.

### 🌀 نشانگر نیمه بار

- این آیکن زمانی که عملکرد Half load فعال است، می شود.

### جدول برنامه های شستشو

| برنامه            | میزان کثیف بودن                                                                                                                |  | مصرف آب<br>بر حسب<br>لیتر | زمان<br>بر حسب<br>دقیقه | دما بر حسب<br>درجه<br>سانتیگراد | مصرف انرژی<br>بر حسب<br>کیلو وات ساعت |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------|-------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
|                   |                                                                                                                                |  | ۱۴ نفره                   | ۱۴ نفره                 |                                 | ۱۴ نفره                               |
| Prewash<br>45°C   | مناسب برای تمیز کردن<br>وجلو گیری از باقی ماندن بو بر<br>روی ظروف کثیفی که چند روز در<br>ماشین ظرفشویی بوده اند                |  | ۳.۷                       | ۲۰                      | ۴۵                              | ۰.۲۸                                  |
| Hybrid<br>60°C    | مناسب برای تمیز کردن<br>باقیمانده مواد غذایی چسبیده،<br>سوخته یا خشک شده پروتئینی یا<br>کربوهیدرات                             |  | ۱۴.۲                      | ۱۰۵                     | ۶۰                              | ۱.۰۴                                  |
| Hygiene<br>70°C   | برنامه شستشوی ویژه برای تمیز<br>کردن مواد غذایی خشک شده و<br>سخت باقیمانده بر روی ظروف و<br>شستشوی ظروف مقاوم در برابر<br>سایش |  | ۱۰.۷                      | ۹۰                      | ۷۰                              | ۱.۰۷                                  |
| Eco<br>50°C       | مقرون به صرفه ترین برنامه<br>شستشو برای شستشوی روزانه<br>ظروف نسبتاً کثیف                                                      |  | ۱۰                        | ۲۹۵                     | ۵۰                              | ۰.۸۶۰                                 |
| Super<br>60°C     | مناسب برای شستشوی سریع<br>ظروفی که مواد غذایی تازه تا<br>حدی چسبیده باشد                                                       |  | ۷.۲                       | ۲۹                      | ۶۰                              | ۰.۶۶                                  |
| Speed<br>55°C     | مناسب برای شستشوی ظروفی<br>که مواد غذایی تازه تا حدی<br>چسبیده باشد                                                            |  | ۷.۲                       | ۶۰                      | ۵۵                              | ۰.۶۷                                  |
| Glass<br>40°C     | برنامه مخصوص شستشوی<br>ظروف<br>شیشه ای ظریف                                                                                    |  | ۱۰.۷                      | ۱۳۵                     | ۴۰                              | ۰.۹۶                                  |
| Intensive<br>65°C | مناسب برای ظروف، قابلمه<br>و تابه با لکه های سخت                                                                               |  | ۱۴.۲                      | ۱۲۰                     | ۶۵                              | ۱.۰۸                                  |

\*میزان واقعی مصرف آب و انرژی به میزان کثیف بودن ظروف و سختی آب بستگی دارد.

\*\* مدت زمان اجرای واقعی برنامه شستشو و مدت زمان نشان داده شده بر روی صفحه نمایش ممکن است با توجه به تنظیمات انجام شده در برنامه انتخاب شده، میزان کثیف بودن ظروف، دما و سختی آب متفاوت باشد. بنابراین مدت زمان نشان داده شده بر روی صفحه نمایش و مدت زمان واقعی شستشوی ظروف ممکن است با یکدیگر همخوانی نداشته باشد.

\*\*\* برای صرفه جویی در مصرف انرژی، برنامه ECO را انتخاب کنید. این برنامه از نظرسرفه جویی در مصرف انرژی و آب برای شستشوی ظروف نسبتاً کثیف بهترین گزینه می باشد.

## چیدن ظروف در ماشین ظرفشویی

برای حفظ کیفیت شستشو دستورالعمل‌های زیر را دنبال نمایید:

- قبل از چیدن ظروف در سبد، تکه‌های بزرگ غذا، از جمله استخوان‌ها را از روی ظروف پاک کنید.
- مواد غذایی سوخته و چسبیده به ظروف را قبل از قرار دادن در ماشین ظرفشویی بخیسانید.
- قابلمه یا ظروف گود را رو به پایین قرار دهید.
- مطمئن شوید که ظروف با یکدیگر تماس نداشته باشند.
- ظروف بزرگ را به صورت زاویه دار و مایل قرار دهید تا آب به راحتی تخلیه شود.
- دهانه ظروف غذاخوری نباید رو به بالا قرار داده شود.
- ظروف غذاخوری با ارتفاع زیاد را در گوشه‌های سبد قرار ندهید.
- توجه داشته باشید ظروف بسیار کوچک از داخل سبد بیرون نیفتند. ظروف کوچک از قبیل درب بطری را در قفسه کارد و چنگال قرار دهید.
- نفوذ آب به قسمت‌های داخلی ظروف بسیار کوچک و در نتیجه تمیز شدن آنها آسان نبوده و باعث پایین آمدن کیفیت شستشو خواهد شد. بنابر این از شستشوی ظروف بسیار کوچک در ماشین ظرفشویی خودداری کنید.



## ظروف نامناسب برای ماشین ظرفشویی

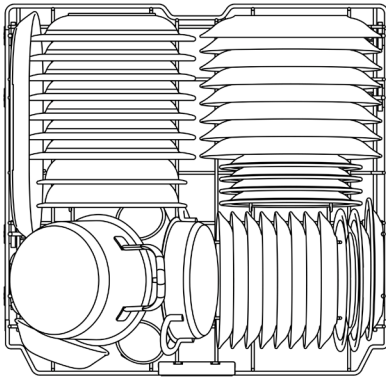
دمای زیاد آب و مواد شوینده می‌تواند باعث آسیب دیدن برخی از ظروف شود. بنابراین از شستشوی اقسام زیر در ماشین ظرفشویی خودداری کنید:

- ظروف مسی یا آلومینیومی آنودکاری شده (عملیات مقاوم سازی قطعات فلزی در برابر خوردگی)
- ظروف سفالی زراندود یا نقره اندود رنگ آمیزی شده با دست
- ظروف کار شده با چوب یا استخوان
- ظروف آهنی یا قابل زنگ زدن
- ظروف پلاستیکی که مناسب شستشو در ماشین ظرفشویی نباشند.
- ظروف نفیس مانند ظروف نقره و بشقاب‌هایی که دارای لکه‌های طلاکاری شده باشند.
- ظروف شکستنی مانند لیوان کریستال

### ⚠ احتیاط:

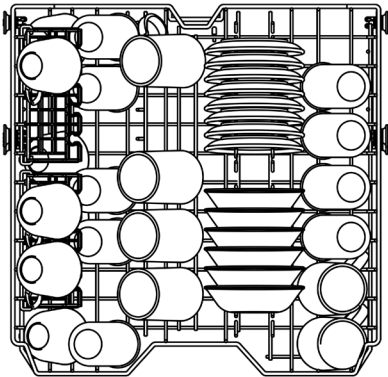
- قابلمه یا ماهیتابه با دسته‌های پلاستیکی را در ماشین ظرفشویی قرار ندهید چرا که شوینده ظرفشویی و گرمای زیاد باعث خراب شدن آنها می‌شود.
- لکه رزلب‌های بادوام یا ضد آب ممکن است هنگام شستشو در ماشین ظرفشویی از ظروف شیشه‌ای پاک نشوند.
- برخی از مواد غذایی مانند هویج، گوجه فرنگی و سس کچاپ حاوی رنگ‌های طبیعی هستند که در صورت تماس مقدار زیادی از این مواد غذایی با ظروف سفالی داخل ماشین ظرفشویی، باعث تغییر رنگ قطعات پلاستیکی خواهند شد. اما این تغییر رنگ تاثیری در دوام قطعات پلاستیکی نمی‌گذارد. شستشوی ظروف نقره‌ای نیز ممکن است باعث تغییر رنگ قطع پلاستیکی شود.

### دستورالعمل چیدن ظروف در سبد پایین



- بشقاب‌ها را بصورت عمود و رو به مرکز سبد و قابلمه، ماهیتابه و دیس‌ها را نیز رو به پایین در سبد قرار دهید.
- ظروف، بشقاب، کاسه سوپ و موارد مشابه را بین دندان‌های چنگالی سبد قرار دهید.
- مطمئن شوید که دسته ماهیتابه و سایر ظروف بزرگ مانع چرخش بازوی آپاش نشوند.
- ظروف کوچک مانند فنجان، لیوان یا پیش‌دستی و نعلبکی را در قفسه پایینی قرار ندهید. این اقلام باید در سبد بالا قرار داده شوند.
- اطمینان حاصل کنید که ظروف بزرگ مانع چرخش بازوی آپاش و باز شدن محفظه شوینده نشوند.
- ظروف بسیار کثیف (قابلمه و ماهیتابه) را به علت قدرت پاشندگی قوی بازوی آپاش پایین و شستشوی بهتر ظروف در سبد پایین قرار دهید.

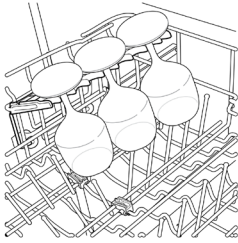
### دستورالعمل چیدن ظروف در سبد بالا



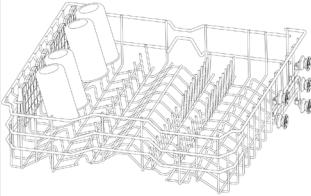
- فنجان و لیوان‌ها را بین دندان‌های سبد قرار دهید.
- قرار دادن لیوان‌ها بر روی دندان‌ها باعث آسیب دیدن یا باقی ماندن لکه‌های آب بر روی آنها خواهد شد.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن لیوان‌ها، از تماس و برخورد آنها با سایر ظروف خودداری کنید.
- برای شستشو و خشک شدن بهتر ظروف، آنها طوری در سبد قرار دهید که دهانه آنها رو به پایین باشد.
- از قرار دادن ظروف بر روی یکدیگر خودداری کنید.
- فنجان، لیوان و کاسه‌ها را روبه پایین در سبد قرار دهید.
- لیوان یا ظروف اضافی را می‌توانید در جا لیوانی تاشو قرار دهید. (در برخی از مدل‌ها)
- مطمئن شوید که ظروف چیده شده در سبد مانع چرخش بازوهای آپاش بالا و پایینی سبد ظروف نشوند.
- در صورت قرار دادن ظروف با ارتفاع زیاد، مانند گilas یا لیوان‌های بلند در سبد بالا ممکن است لازم باشد جابشقابی (در برخی مدل‌ها) را خارج کنید.



### چیدن ظروف در جا بشقابی (به مدل دستگاه بستگی دارد)



برخی از مدل‌ها مجهز به جا بشقابی برای محافظت از لیوان‌ها است.



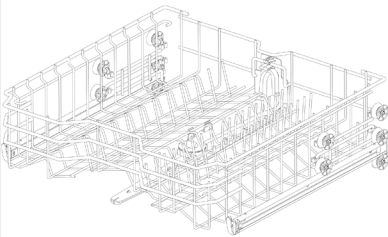
برای چیدن ظروف با ارتفاع زیاد در سبد بالا می‌توانید جا بشقابی را تا کنید.

### سبد بالا با قابلیت تنظیم ارتفاع

مکانیسم تنظیم ارتفاع سبد بالا به گونه ای خاص طراحی شده است. با تنظیم ارتفاع سبد بالا می‌توانید با توجه به نیاز خود فضای بیشتری در سبد پایین یا بالای ماشین ظرفشویی ایجاد کرده و یا زمانی که سبد خالی یا پر باشد ارتفاع آن را کم کنید.

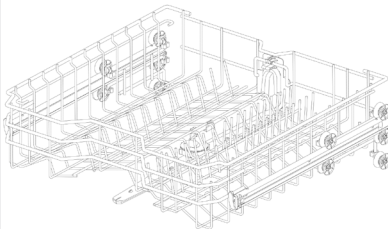
### پایین آوردن سبد

سبد بالایی ظرفشویی را از ریل خارج کرده و سپس ریل را از بین غلتک‌های ردیف دوم و سوم سبدها عبور دهید.



### بالا بردن سبد

سبد بالایی ظرفشویی را از ریل خارج کرده و سپس ریل را از بین غلتک‌های ردیف اول و دوم سبدها عبور دهید.



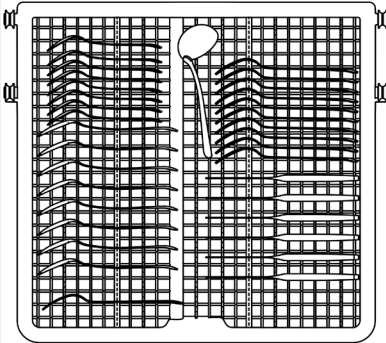
### ⚠ احتیاط:

- قبل از تنظیم ارتفاع سبد از خالی بودن سبد اطمینان حاصل کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است باعث آسیب دیدن ظروف یا جراحت شما گردد.

#### نکته:

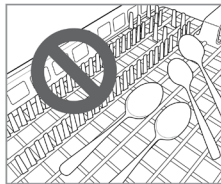
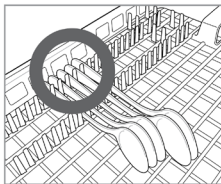
- قبل از هل دادن سبد بالا به داخل ماشین ظرفشویی مطمئن شوید که ارتفاع دو طرف سبد یکسان باشد. در صورت وجود اختلاف ارتفاع در دو طرف سبد، درب ماشین ظرفشویی بسته نشده و ارتباط بازوی آبپاش میانی با ورودی آب قطع خواهد شد.
- پس از تنظیم ارتفاع سبدهای بالایی، از چرخش آزادانه بازوی آبپاش اطمینان حاصل کنید.
- همچنین مطمئن شوید بازوی آبپاش با ظروف چیده شده در سبد پایین برخورد نکند.

#### چیدن ظروف در قفسه قاشق و چنگال (به مدل دستگاه بستگی دارد)



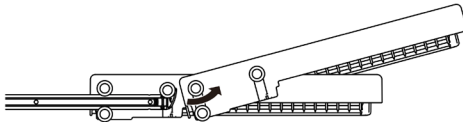
قفسه قاشق و چنگال برای قرار دادن کارد و قاشق و چنگال و غالباً ظروف سرو و پخت و پز از قبیل قاشق سرو، کفگیر، ملاقه و غیره مناسب است. جداکننده‌های تعبیه شده در قفسه، برای شستشوی بهتر ظروف قاشق و چنگال را جدا از یکدیگر نگاه داشته و از آسیب دیدن آن‌ها جلوگیری می‌کند.

#### نکته:



- برای شستشوی بهتر، قاشق و چنگال و سایر ظروف را در قفسه‌های سینی قاشق و چنگال قرار دهید. کارد و چنگال و قاشق‌های بسیار کثیف یا با غذای خشک شده بر روی آن‌ها را در سبدمیانی یا در سبد کارد و چنگال قرار دهید.

#### خارج کردن قفسه قاشق و چنگال



- در صورت نیاز به فضای بیشتر برای قرار دادن ظروف بزرگ در سبد بالا، می‌توانید قفسه قاشق و چنگال را خارج کنید.
- قفسه را تا انتهای ریل بیرون بکشید.
- سپس قسمت جلوی قفسه را بلند کنید تا غلتک‌ها از ترمز انتهای ریل عبور کنند. حالا می‌توانید قفسه را به سمت جلو کشیده و از ریل خارج کنید.

#### هشدار: ⚠

- هنگام قرار دادن ظروف با لبه‌های تیز و برنده احتیاط کنید. برای کاهش خطر آسیب دیدگی، چاقوها را در حالیکه لبه تیز آن‌ها رو به پایین باشد داخل سبد قرار دهید.

برای حفظ کیفیت عملکرد دستگاه و جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه، باید بطور منظم قسمت‌های داخلی و بدنه ماشین ظرفشویی (از جمله فیلتر و بازوهای آبپاش) را کنترل کنید.

### ⚠ هشدار:

- جهت جلوگیری از آتش سوزی یا انفجار هرگز از بنزن یا تینر برای تمیز کردن بدنه و قسمت‌های داخلی ماشین ظرفشویی استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدگی، در حین سرویس، نگهداری یا تمیز کردن ماشین ظرفشویی از دستکش یا لباس محافظ استفاده کنید.

### نکته:

- اگر نمی‌خواهید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، برای تمیز شدن داخل ماشین ظرفشویی برنامه Machine Care (مراقبت از ظرفشویی) را بدون اضافه کردن شوینده اجرا کنید. پس از اتمام برنامه شستشو بدنه و قسمت‌های داخلی ماشین ظرفشویی را طبق دستورالعمل ارائه شده تمیز کنید.
- در صورت عدم استفاده از دستگاه به مدت طولانی در فصل گرما، شیر آب را بسته، دوشاخه کابل برق را از پریز خارج کرده یا مدار شکن را خاموش کنید و برای جلوگیری از ایجاد بوی نامطبوع فیلتر، مخزن داخلی و محفظه شوینده را تمیز کنید.
- در صورت عدم استفاده از دستگاه به مدت طولانی در فصل سرما و احتمال یخ‌زدگی اقدامات لازم را برای پیشگیری از یخ زدن شیر آب و ماشین ظرفشویی انجام دهید. این اقدامات باید توسط پرسنل سرویس و خدمات واجد شرایط انجام شود.

### تمیز کردن سطوح خارجی دستگاه

در اغلب موارد، بدنه ماشین ظرفشویی را می‌توانید با دستمال نرم و مرطوب یا اسفنج تمیز کرده و سپس با دستمال نرم آن را خشک کنید. اما چنانچه جنس بدنه از استیل ضد زنگ باشد باید برای تمیز کردن آن از پاک کننده‌های مخصوص استیل ضد زنگ استفاده کنید.

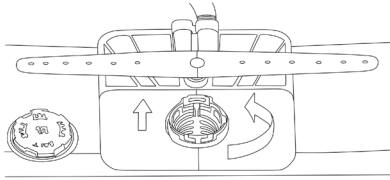
### ⚠ احتیاط:

- در صورت پاشیده شدن روغن خوراکی بر روی بدنه بلافاصله آن را پاک کنید.
- برای جلوگیری از تغییر رنگ یا آسیب دیدن بدنه دستگاه، از پاک کننده‌های حاوی الکل، تینر، سفید کننده، بنزن، مایعات قابل اشتعال یا مواد ساینده برای تمیز کردن آن استفاده نکنید.

### تمیز کردن سطوح داخلی دستگاه

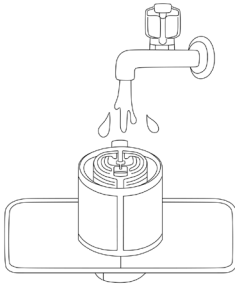
- برای پاک کردن لکه‌ها و ذرات غذای بجا مانده در سطح داخلی ماشین ظرفشویی، آن را بطور مرتب با دستمال نرم و مرطوب یا اسفنج مرطوب تمیز کنید.
- برای از بین بردن لکه‌های سفید و بوی نامطبوع داخل ماشین ظرفشویی، یکبار برنامه شستشو را بدون آنکه ظرفی در آن قرار دهید اجرا کنید. به اندازه یک فنجان سرکه سفید را در یک لیوان نشکن یا کاسه ریخته و در سبد بالایی قرار دهید. (سرکه خاصیت اسیدی دارد و در صورت استفاده مداوم ممکن است به وسایل برقی آسیب برساند).

## تمیز کردن فیلتر

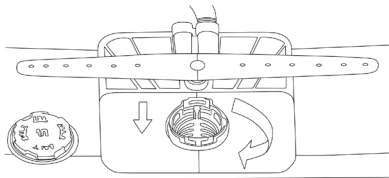


۱- سبد پایین را خارج کرده و بازوی آبیاش پایین را ثابت نگه دارید.

۲- فیلتر استوانه ای را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و فیلتر را که شامل سه بخش فیلتر استوانه‌ای، فیلتر تخت فلزی و فیلتر ریز است، خارج کنید. پس از باز کردن فیلتر، پسماندهای مواد غذایی را (در صورت لزوم) خارج کنید.



۳- قسمت‌های مختلف فیلتر را جداگانه با آب و برس نرم تمیز کرده و قبل از نصب مجدد فیلتر قسمت‌های مختلف آن را به هم وصل کنید.



۴- فیلتر را مجدداً در جای خود قرار داده و با چرخاندن فیلتر استوانه‌ای در جهت عقربه‌های ساعت در جای خود ثابت کنید.

## هشدار: ⚠

- در حین تمیز کردن فیلتر تخت فلزی مراقب لبه‌های تیز و برنده آن باشید.

## احتیاط: ⚠

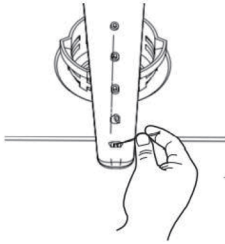
- برای جلوگیری از ایجاد بوی نامطبوع و بروز اشکال در تخلیه آب، مواد غذایی بجا مانده در فیلتر را خارج کنید.

## نکته:

- برای حفظ کیفیت شستشو پس از هر بار شستشو فیلتر را تمیز کنید. باقیماندن ذرات غذا در فیلتر می‌تواند باعث ایجاد بوی نامطبوع شود.
- حداقل یکبار در ماه فیلتر را با استفاده از یک برس نرم تمیز کنید.
- فیلتر را با آب گرم و مواد پاک‌کننده‌ای که باعث خوردگی نمی‌شود تمیز کنید.
- قبل از اجرای برنامه شستشو از نصب صحیح فیلتر اطمینان حاصل کنید. هنگام نصب مجدد فیلتر آن را کامل بچرخانید تا صدای بسته شدن آن شنیده شود.

## تمیز کردن بازوهای آبیاش

مسدود شدن سوراخ‌های بازوی آبیاش توسط ذرات باقی مانده غذا، ممکن است باعث تمیز نشدن کامل ظروف به علت پاشش نامناسب آب از بازوهای آبیاش شود.  
توصیه می شود بازوهای آبیاش را هر دو هفته یکبار تمیز کنید.

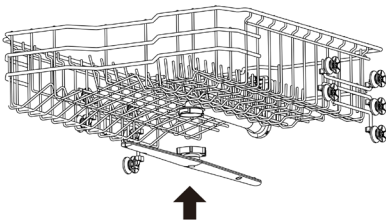
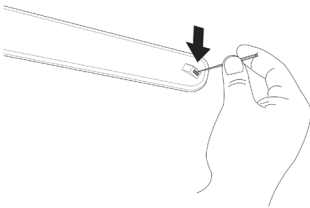
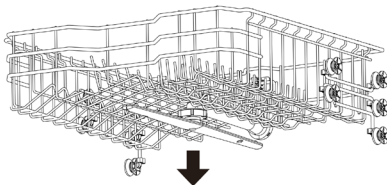


## تمیز کردن بازوی آبیاش پایین

- ۱- مطمئن شوید که مواد غذایی سوراخ‌های بازوی آبیاش را مسدود نکرده باشد.
- ۲- با استفاده از یک وسیله نوک تیز یا سنجاق ذرات مواد غذایی را که باعث مسدود شدن سوراخ‌ها شده است، خارج کنید.

## تمیز کردن بازوی آبیاش میانی

- ۱- سبد بالایی را به سمت جلو بکشید و اطمینان حاصل کنید سوراخ‌های بازوی آبیاش توسط ذرات غذا مسدود نشده باشد.
- ۲- قبل از تمیز کردن بازوی آبیاش، مهره نگهدارنده در انتهای بازوی آبیاش را خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس آن را به سمت پایین بکشید تا بازوی آبیاش میانی جدا شود.
- ۳- بازوی آبیاش را تکان دهید یا با آب بشویید تا ذرات غذا از داخل آن خارج شود.
- ۴- با استفاده از یک وسیله نوک تیز یا سنجاق ذرات مواد غذایی را که باعث مسدود شدن سوراخ‌ها شده است، خارج کنید.
- ۵- پس از تمیز کردن ذرات غذا، سوراخ‌های آبیاش را زیر شیر آب گرفته و بشویید.
- ۶- پس از تمیز کردن بازوی آبیاش میانی، مجدداً آن را در جای خود قرار داده و مهره نگهدارنده را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا بازوی آبیاش در جای خود قفل شود.
- ۷- پس از نصب مجدد بازوی آبیاش، مطمئن شوید که بازوی آبیاش آزادانه در جای خود می‌چرخد.



## سوالات متداول

**پرسش: آیا ماشین ظرفشویی به مایع جلادهنده نیاز دارد؟**

**پاسخ:** توصیه می‌شود برای افزایش کیفیت روند خشک شدن ظروف از مایع جلادهنده استفاده کنید. در غیر این صورت ممکن است قطرات آب بر روی ظروف و بدنه داخلی ماشین ظرفشویی باقی بماند. مایع جلادهنده کمک می‌کند تا مقدار زیادی از آب در پایان مرحله آبکشی از روی ظروف پاک شده و برای چرخه خشک شدن ظروف آماده شود.

**پرسش: چرا بعد از شستشوی ظروف لایه ای سفیدرنگ و کدر روی ظروف مشاهده می‌شود؟**

**پاسخ:** معمولاً این لکه‌ها در اثر واکنش املاح موجود در آب با مواد شوینده ماشین ظرفشویی ایجاد می‌شود. از مواد شوینده به مقدار زیاد استفاده نکنید. جهت اطلاع از مقدار مورد نیاز ماده شوینده لطفاً به بخش "پر کردن محفظه ماده شوینده" مراجعه کنید. این دستگاه نسبت به ماشین‌های ظرفشویی معمولی آب کمتری مصرف می‌کند، بنابراین استفاده از مایع جلادهنده به پاک شدن این لکه‌ها کمک می‌کند.

**پرسش: چگونه می‌توان لایه سفید رنگ بدنه داخلی ماشین ظرفشویی را تمیز کرد؟**

**پاسخ:** ۳ قاشق غذاخوری (۴۰ گرم) پودر اسید سیتریک را در محفظه اصلی مواد شوینده بریزید و سپس برنامه Machine Care (مراقبت از ماشین ظرفشویی) را بدون اضافه کردن شوینده اجرا کنید.

**پرسش: چرا صدای سوت مانند از ماشین ظرفشویی شنیده می‌شود؟**

**پاسخ:** تشخیص زمان شنیدن صدا و مدت زمان آن مهم است. هنگامی که آب وارد ماشین ظرفشویی می‌شود، شنیدن این صدا طبیعی است. اگر فشار آب خیلی زیاد باشد، این صدا بلندتر خواهد بود. بنابراین در صورت بلند بودن بیش از حد صدا می‌توانید شیر آب را برای کاهش فشار آب تنظیم کنید.

**پرسش: آیا با استفاده از این دستگاه می‌توان فقط چرخه تخلیه آب اجرا کرد؟**

**پاسخ:** برای تخلیه آب جمع شده می‌توانید Start/Pause (شروع/بکار / وقفه) را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا دستگاه برای تخلیه مجدد آب تنظیم شود. پس از تخلیه آب ماشین ظرفشویی دستگاه خاموش می‌شود.

**پرسش: قفل کودک چیست و چگونه فعال می‌شود؟**

**پاسخ:** عملکرد قفل کودک از دستکاری و تغییر ناخواسته تنظیمات دستگاه در حین اجرای برنامه شستشو جلوگیری می‌کند. البته قفل کودک مانع از باز کردن درب دستگاه یا خاموش کردن آن نمی‌شود. برای فعال یا غیرفعال کردن قفل کودک دکمه‌های Program (برنامه) و Delay Timer (تاخیر زمانی) را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

**نکته:** در مدل S150 فشردن دکمه Program (برنامه درحال اجرا) کفایت می‌کند.

**پرسش: آیا ظروف را قبل از چیدن آنها در ماشین ظرفشویی باید آبکشی کرد؟**

**پاسخ:** خیر ماشین ظرفشویی می‌تواند ظروف را بدون آبکشی تمیز کند.

## بررسی های اولیه

این دستگاه مجهز به سیستم کنترل خودکار خطا برای بررسی و تشخیص ایراد در مراحل اولیه است. در صورت بروز اختلال در عملکرد ماشین ظرفشویی یا از کار افتادن آن قبل از تماس با مرکز خدمات دستگاه را طبق دستورالعمل‌های زیر بررسی نمایید.

| اشکال                      | علل احتمالی و رفع اشکال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماشین ظرفشویی کار نمی‌کند. | دکمه Start (شروع بکار) را فشار نداده اید.<br>• دکمه Start (شروع بکار) را فشار دهید.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                            | درب ماشین ظرفشویی کاملاً بسته نشده است.<br>• از بسته بودن کامل درب و قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید.                                                                                                                                                                                                                                               |
|                            | دوشاخه کابل برق به پریز متصل نیست.<br>• منبع برق را وصل کرده یا کابل برق را به پریز متصل کنید.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                            | فیوز سوخته یا مدار شکن قطع شده است.<br>• فیوز را تعویض کرده یا مدار شکن را ریست کنید.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                            | عملکرد قفل کودک فعال شده است.<br>• عملکرد قفل کودک را غیر فعال کنید.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            | برنامه شستشوی قبلی، پیش از اتمام متوقف شده و آب در داخل ماشین ظرفشویی باقی مانده است.<br>• مطمئن شوید ظرفی در ماشین ظرفشویی وجود نداشته باشد، سپس دستگاه را روشن کرده و برای تخلیه آب باقیمانده گزینه لغو کننده برنامه را انتخاب کنید (فشردن start/pause برای ۳ ثانیه). پس از آن برنامه شستشوی+Intensive را با اضافه کردن ماده شوینده اجرا کنید. |
| بوی نامطبوع                | پس مانده های غذا در کف ماشین ظرفشویی یا فیلتر باقی مانده است.<br>• فیلتر و داخل ماشین ظرفشویی را طبق دستورالعمل‌های قید شده در بخش "سرویس و نگهداری از دستگاه" تمیز کنید.                                                                                                                                                                        |
|                            | ظروف شسته نشده به مدت طولانی در ماشین ظرفشویی مانده است.<br>• یک فنجان سرکه سفید را داخل لیوان یا کاسه قرار داده و در سبد بالایی بگذارید. (سرکه خاصیت اسیدی دارد و در صورت استفاده مداوم ممکن است به وسایل برقی آسیب برساند).                                                                                                                    |

| اشکال                                                                                | علل احتمالی و رفع اشکال                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| آب داخل ماشین<br>ظرفشویی باقی<br>می ماند.                                            | شلنگ تخلیه پیچ خورده یا مسدود شده است.<br>• شلنگ تخلیه را تنظیم کرده یا گرفتگی آن را رفع کنید.                                 |
| باقیمانده های غذا<br>بر روی ظروف باقی<br>می ماند.                                    | برنامه شستشوی مناسب انتخاب نشده است.<br>• با توجه به جنس ظروف و میزان کثیفی و چرب بودن آنها برنامه مناسب را انتخاب کنید.       |
|                                                                                      | ماده شوینده را داخل محفظه نریخته اید.<br>• از شوینده ظرفشویی توصیه شده استفاده نمایید.                                         |
|                                                                                      | فشار آب کم است.<br>• فشار آب باید ۱,۰-۰,۴ MPa باشد.                                                                            |
|                                                                                      | سوراخ بازوهای آبیاش مسدود شده است.<br>• بازوهای آبیاش را تمیز کنید.                                                            |
|                                                                                      | ظروف درست چیده نشده اند.<br>• مطمئن شوید که ظروف چیده شده مانع چرخش بازوهای آبیاش نشده و یا با محفظه شوینده تماس نداشته باشند. |
|                                                                                      | فیلتر مسدود شده است.<br>• فیلتر را تمیز کنید.                                                                                  |
| ظروف شیشه ای کدر<br>می شوند.                                                         | مقدار ماده شوینده ترکیب شده با آب سخت زیاد است.<br>• از شوینده ظرفشویی کمتر به همراه مایع جلادهنده استفاده کنید.               |
| لکه های سیاه یا<br>خاکستری روی ظروف<br>دیده می شود.                                  | در حین شستشو ظروف آلومینیومی به ظروف دیگر برخورد کرده است.<br>• ظروف را مجدداً بچینید یا ترتیب چینش ظرف را عوض کنید.           |
| لایه نازک قهوه ای<br>یا زرد رنگ بر روی<br>سطح داخلی ماشین<br>ظرفشویی دیده<br>می شود. | لکه قهوه یا چای<br>• برای از بین بردن لکه ها از پاک کننده استفاده کنید.                                                        |



| اشکال                              | علل احتمالی و رفع اشکال                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| وجود لکه بر روی ظروف               | ظروف چیده شده در سبدها بیش از ظرفیت دستگاه است.<br>تعداد ظروف چیده شده نباید بیشتر از ظرفیت دستگاه باشد.                                                                                                                |
|                                    | ظروف به درستی در سبد چیده نشده اند.<br>به بخش "راه اندازی و استفاده از دستگاه" مراجعه نمایید.                                                                                                                           |
|                                    | فشار آب کم است.<br>• فشار آب باید بین 0.04 MPa تا 1.0 MPa باشد.                                                                                                                                                         |
|                                    | مقدار ماده شوینده کافی نیست.<br>• محفظه ماده شوینده را پر کنید.                                                                                                                                                         |
|                                    | محفظه مایع جلادهنده خالی است.<br>• محفظه مایع جلادهنده را پر کنید.                                                                                                                                                      |
| وجود لکه بر روی بدنه داخلی ظرفشویی | ممکن است به دلیل وجود املاح در آب باشد حدود ۱ فنجان (۲۰۰-۳۰۰ میلی لیتر) سرکه سفید را در یک کاسه کم عمق ریخته در سبد بالایی قرار دهید و سپس یکی از برنامه ها را بدون مواد شوینده اجرا کنید.                              |
| ماشین ظرفشویی صدا می دهد.          | شنیدن صدا در حین شستشو تا اندازه ای طبیعی است.<br>• درپوش محفظه شوینده باز است. (از بسته بودن درب محفظه شوینده و مایع جلا دهنده اطمینان حاصل نمایید).<br>• در حین تخلیه آب شنیدن صدای پمپ تخلیه تا اندازه ای طبیعی است. |
|                                    | ماشین ظرفشویی تراز نیست.<br>• پایه ها را تنظیم کنید.                                                                                                                                                                    |
|                                    | بازوی آبپاش با ظروف برخورد می کند.<br>• چیدمان ظروف را مجدداً انجام دهید.                                                                                                                                               |
| ظروف خشک نمی شوند.                 | محفظه مایع جلادهنده خالی است.<br>• محفظه مایع جلادهنده را کنترل کرده و در صورت خالی بودن محفظه آن را پر کنید.                                                                                                           |
| چراغ خاموش است.                    | دستگاه به برق متصل نیست.<br>• دستگاه را به برق وصل کنید.                                                                                                                                                                |
| بازوی آبپاش به خوبی نمی چرخد.      | ذرات غذا سوراخ های بازوی آبپاش را مسدود کرده است.<br>• بازوی آبپاش را تمیز کنید.                                                                                                                                        |

| اشکال                                                                  | علل احتمالی و رفع اشکال                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سبد بالا کج شده است.                                                   | ارتفاع سبد بالا درست تنظیم نشده است.<br>• به بخش "سبد بالا با قابلیت تنظیم ارتفاع" مراجعه کنید.                                                                                                                         |
| درب ماشین ظرفشویی کاملاً بسته نمی‌شود.                                 | سبد ظروف درست در جای خود قرار نگرفته اند.<br>• برای بسته شدن صحیح درب ماشین ظرفشویی، دستگیره آن را فشار دهید تا صدای قفل شدن آن شنیده شود.                                                                              |
| آب از قسمت جلوی دستگاه نشت می‌کند.                                     | ماشین ظرفشویی درست تراز نشده است.<br>• تراز بودن ماشین ظرفشویی را از چپ به راست یا بالعکس و جلو به پشت دستگاه بررسی کنید. برای تراز کردن ماشین ظرفشویی به مبحث تراز کردن ماشین ظرفشویی در بخش "نصب دستگاه" مراجعه کنید. |
|                                                                        | از ماده شوینده نامناسب استفاده شده است.<br>• در صورتیکه نشت آب ناشی از تولید کف بیش از حد ماده شوینده باشد، برای از بین رفتن کف ۲۴ ساعت منتظر بمانید.                                                                   |
| کدهای d0 d5، d4، d3، d2، d1، d8، d7، d6 بر روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود. | حالت تنظیم میزان مایع جلادهنده را انتخاب کرده اید.<br>• این کدها خطا نبوده و تنظیم فعلی میزان مصرف مایع جلادهنده را نشان می‌دهد. برای اطلاع بیشتر به "پر کردن محفظه مایع جلادهنده" مراجعه نمایید.                       |

## کدهای خطا

|      |                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E 1  | <p><b>ورودی آب دچار مشکل شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اطمینان حاصل کنید که شلنگ ورودی آب مسدود نشده، پیچ نخورده یا یخ نزده باشد.</li> <li>• منبع ورودی آب را بررسی کنید.</li> </ul>                               |
| E 2  | <p><b>تخلیه آب دچار مشکل شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اطمینان حاصل کنید که شلنگ تخلیه آب مسدود نشده، پیچ نخورده یا یخ نزده باشد.</li> </ul>                                                                       |
|      | <p><b>مسیر تخلیه مسدود شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مسیر تخلیه را کنترل و گرفتگی رفع گردد.</li> </ul>                                                                                                             |
|      | <p><b>فیلتر مسدود شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فیلتر را تمیز کنید.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| E 3  | <p><b>گرم شدن غیر عادی دستگاه را هشدار می دهد.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                          |
| E 4  | <p><b>آب نشت می کند.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شیر آب را بسته و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> <li>• ماشین ظرفشویی کار نمی کند، زنگ هشدار به صدا در می آید و پمپ تخلیه به طور متناوب کار می کند.</li> </ul> |
| E 5  | <p><b>مدار هیتر دچار مشکل شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                      |
| E 6  | <p><b>مدار ارتباطی دچار مشکل شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                   |
| E 7  | <p><b>آب بیش از حد وارد دستگاه می شود.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                  |
| E 9  | <p><b>شیر شانت خراب شده است.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                            |
| E 11 | <p><b>هشدار توان مصرفی کم</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                               |
| E 12 | <p><b>هشدار توان مصرفی زیاد</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کرده و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</li> </ul>                                                                             |

## Error Code

| Fault       | Possible reason and solution                                                                                                                                                             |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 1</b>  | <b>Problems in water inlet.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check whether the water inlet hose is blocked, knotted or frozen.</li> <li>● Check the water supply.</li> </ul> |
| <b>E 2</b>  | <b>Drainage problems.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check whether the drain hose is blocked, knotted or frozen.</li> </ul>                                                |
|             | <b>The air gap is blocked.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clean the air gap or dispose of it.</li> </ul>                                                                   |
|             | <b>The filter is blocked.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clean the filter.</li> </ul>                                                                                      |
| <b>E 3</b>  | <b>Abnormal heating alarm.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                           |
| <b>E 4</b>  | <b>Water leakage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Turn off the water supply of the dishwasher and seek after-sales service.</li> </ul>                                      |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● The dishwasher stops running, an alarm sounds and the drain pump works intermittently.</li> </ul>                                               |
| <b>E 5</b>  | <b>Heater circuit failure.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                           |
| <b>E 6</b>  | <b>Communication circuit failure.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                    |
| <b>E 7</b>  | <b>Excessive water supply failure.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                   |
| <b>E 9</b>  | <b>Shunt valve failure.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                              |
| <b>E 11</b> | <b>Low power alarm.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                                  |
| <b>E 12</b> | <b>High power alarm.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please unplug and seek after-sales service.</li> </ul>                                                                 |

| Fault                                                | Possible reason and solution                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The door cannot be closed fully.                     | <b>Improper installation of dish rack.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Push the door handle to close the door properly until you hear a click sound.</li> </ul>                                                                               |
| Water leakage at front side.                         | <b>The dishwasher is not leveled properly.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check whether the machine is leveled from side to side and from front to back. Please refer to the leveling instructions in the "Installation" section.</li> </ul> |
|                                                      | <b>The wrong detergent is used.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● If excessive foaming leads to water leakage, let the foam fade away for 24 hours, and then clean the interior of dishwasher with milk.</li> </ul>                             |
| d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, or d8 on the display | <b>Select the rinse aid level setting mode.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● This is not an error code. This code indicates the current rinse aid level. For more information, please refer to the "Add rinse aid" section.</li> </ul>         |

| Fault                                                        | Possible reason and solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Turbidity on glassware.                                      | <p><b>Too much detergent is mixed with hard water.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use less detergent and rinse aid.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Black or gray marks on the dishes.                           | <p><b>Aluminum products rub the dishes during washing.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Readjust the arrangement of dishes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Yellow or brown film on the inner surface of the dishwasher. | <p><b>Coffee or tea stains.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use decontaminant to remove stains.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Spots on the dishes.                                         | <p><b>Overload</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Do not overload your dishwasher.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | <p><b>Improper placement of tableware.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please refer to the "Operation" section.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | <p><b>Low water pressure.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● The water pressure should be 0.04 - 1.0 MPa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                              | <p><b>Insufficient detergent.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Add the recommended amount of detergent. Please refer to the "Operation" section.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | <p><b>The rinse aid dispenser is empty.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Refill the rinse aid dispenser.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                              | <p><b>Hard water is accumulated in the liner.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Remove all tableware and cutlery basket from the dishwasher. Only dish racks are left in the dishwasher. For the best results, please take 3 tablespoons (40g) of citric acid powder (available from most grocery stores or online shops) and put the powder in the main washing compartment. If citric acid powder is unavailable, you may pour about 1 cup (200-300 ml) of white vinegar into a shallow bowl and put this bowl on the upper dish rack, and then run the "Machine Care" program without detergent.</li> </ul> |
| Noise                                                        | <p><b>A certain level of noise during operation is normal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Open the detergent cover.</li> <li>● The drainage pump works when draining.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                              | <p><b>The dishwasher is not leveled.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Adjust the foot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                              | <p><b>The spray arm hits the dishes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Readjust the arrangement of dishes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| The dishes are not dry.                                      | <p><b>Empty the dispenser.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Check and refill the dispenser (if it is empty).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| The light is off.                                            | <p><b>The power supply is not connected.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Connect the power supply.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| The spray arm does not rotate smoothly.                      | <p><b>The spray hole on the spray arm is blocked by food particles.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clean the spray arm.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| The upper dish rack is bent.                                 | <p><b>Improper adjustment of dish rack.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Please refer to the "Upper dish rack with adjustable height" section.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Self-inspection

This machine is equipped with an automatic error monitoring system to detect and diagnose problems in the early stage. If your dishwasher does not work properly or does not work at all, please check it according to the following instructions before seeking service.

| Fault                                            | Possible reason and solution                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The dishwasher does not work.                    | <b>The start button is not pressed.</b><br>● Press the start button.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                  | <b>The door is not fully closed.</b><br>● Ensure the door is fully closed and locked.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                  | <b>The power supply or power cord is not connected.</b><br>● Connect the power supply or power cord correctly.                                                                                                                                                                                      |
|                                                  | <b>Fuse blown or circuit breaker tripped.</b><br>● Replace the fuse or reset the circuit breaker.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                  | <b>The child lock is activated.</b><br>● Disable the child lock.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Odor                                             | <b>The previous program is stopped before finishing and the residual water remains in the dishwasher.</b><br>● Ensure there is no tableware in the dishwasher, turn on the power, select the program cancellation option to remove residual water, and then run "Intensive" program with detergent. |
|                                                  | <b>There is food at the bottom of the dishwasher or in the filter.</b><br>● Clean the filter and interior of dishwasher according to the "Maintenance" section of this user manual.                                                                                                                 |
|                                                  | <b>Unwashed dishes remain in the dishwasher for a long time.</b><br>● Put a cup of white vinegar into a glass or bowl safely placed on the upper dish rack. (Vinegar is an acid that may damage electrical appliances if used frequently.)                                                          |
| Water remains on the machine liner after washing | <b>The drain hose is knotted or blocked.</b><br>● Adjust the hose or remove the blockage.                                                                                                                                                                                                           |
| Food residue remains on the dishes.              | <b>Improper program selected.</b><br>● Select the correct program according to the dirt level and the type of tableware to be cleaned.                                                                                                                                                              |
|                                                  | <b>No detergent is used.</b><br>● Use the recommended detergent.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                  | <b>Low water inlet pressure.</b><br>● The water pressure should be 0.04 - 1MPa.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                  | <b>The spray hole on the spray arm is blocked.</b><br>● Clean the spray arm.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                  | <b>Improper loading of tableware.</b><br>● Ensure that the tableware does not hinder the rotation of the spray arm or interfere with the dispenser.                                                                                                                                                 |
|                                                  | <b>The filter is blocked.</b><br>● Clean the filter.                                                                                                                                                                                                                                                |

### Troubleshooting

#### FAQS:Frequently Asked Questions

**Q: Does this dishwasher need rinse aid?**

A: It is strongly suggested that rinse aid be used to enhance the drying performance of the dishwasher. If not, water may remain on the dishes and machine liner. Rinse aid helps ensure that most of the water is removed from the dishes at the end of rinsing, and the load is ready for the drying cycle.

**Q: Why is there a muddy white film on my tableware after washing?**

A: It is usually caused by the reaction of minerals in the water with dishwasher detergent. Do not use too much detergent. For the recommended amount of detergent, please refer to "Add detergent to the dispenser" section. This machine consumes less water than a traditional dishwasher, so adding rinse aid will help wash off the film.

**Q: How do I remove the white film on the machine liner?**

A: Put 3 tablespoons (40 g) of citric acid powder in the main detergent compartment. Run the "Machine Care" program once without detergent.

**Q: Why do I hear the dishwasher whistling?**

A: It is important to determine the duration of noise and the time when it occurs (which part of the cycle). You can hear whistle when water is sucked into the dishwasher. This is normal. If the water pressure is too high, the sound will be louder. Therefore, if the noise is too loud, you may need to adjust the water valve to reduce the pressure.

**Q: Can this machine perform a "drain only" cycle?**

A: To drain the accumulated water, you may press and hold the Start/Pause button for 3s, and the program will reset for drainage. Once the dishwasher is drained, the power supply will turn off.

**Q: What is child lock? How is it activated?**

A: Child lock is a function that prevents the control from being changed during the program running. It will not prevent the door from being opened or the machine from being turned off. To enable or disable it, you may press and hold both "Program" and "Delay timer" buttons for 3s.

**Q: Should I wash the dishes before loading them into the dishwasher?**

A: No. The dishwasher can clean the dishes without pre-washing.



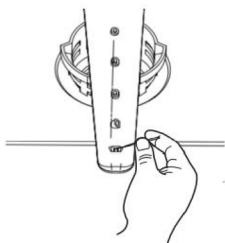
## Spray Arm Cleaning

If the spray arm hole is blocked by any food residue, the tableware may not be cleaned well due to improper water spray.

It is suggested that the spray arm be cleaned every two weeks.

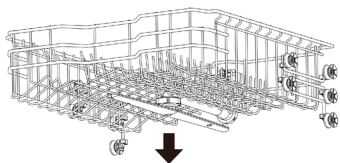
### Lower spray arm cleaning

1. Ensure that spray holes are not blocked by food particles.
2. Remove the food residue blocking the spray arm hole with a pin or any sharp tool.

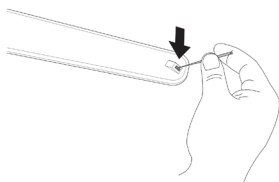


### Middle spray arm cleaning

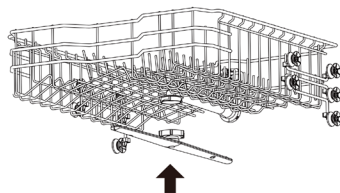
1. Pull the upper dish rack forward and ensure that spray holes are not blocked by food particles.
2. Before cleaning, rotate the nut at the bottom of the spray arm counterclockwise and pull it down to remove the middle spray arm.



3. Remove food particles by flushing or shaking the spray arm.
4. Remove the food residue blocking the spray arm hole with a pin or any sharp tool.



5. Clean the spray arm hole with running water after removing the food residue.
6. Reinstall the middle spray arm in place after cleaning. Turn the nut clockwise to ensure that the nut locks the spray arm to its original position.

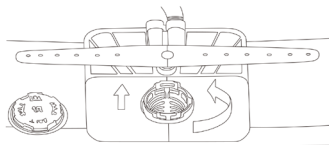


7. After assembly, check whether the spray arm rotates freely.

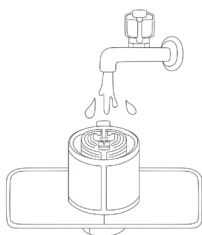
## Filter Cleaning

1. Remove the lower dish rack and fix the bottom spray arm.
2. Rotate the filter cup counterclockwise and take out the filter assembly consisting of the filter cup 1, metal filter screen 2 and micro filter 3.

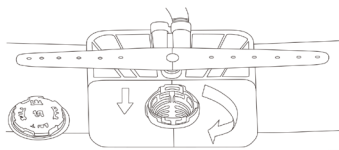
After removing the filter assembly, check and remove all foreign matter (if necessary).



3. Clean each filter with running water and a soft brush. Reassemble the filter assembly before reinstallation.



4. Reinstall the filter assembly and fix them clockwise by rotating the filter cup until it clicks into place.



### WARNING

- Beware of sharp edges when cleaning metal filters.

### CAUTION

- Remove food residues from the filter to prevent odorous bacteria and possible drainage problems.

### Tips:

- Please clean the filter after each load for the best washing results. If food residues remain in the filter, they may produce peculiar smell.
- Clean the filter with a soft brush at least once a month.
- Clean the filter with non-abrasive materials and warm water.
- Ensure that the filter is assembled properly before starting the program. Rotate firmly until there is a click sound during assembly.

### Maintenance

In order to maintain performance and prevent failures, it is important to regularly check the outside and inside of the dishwasher (including the filter and spray arm).

#### WARNING

- Do not use benzene or thinner when cleaning the outside and inside of the dishwasher to prevent fire or explosion.
- Please wear gloves and/or protective clothing to prevent injury during machine care and maintenance or cleaning.

#### Tips:

- If the dishwasher is idle for a long time, please run the "Machine Care" program without detergent to refresh the interior. After the program finishes, you may clean the inside and outside of the dishwasher according to the maintenance instructions.
- If you are absent for a long time in warm season, please close the water valve and disconnect the power cord, or turn off the circuit breaker, and clean the filter, inner tank and dispenser to prevent odor.
- If you are absent for a long time in cold season and there is a possibility of freezing temperature, please take anti-freezing measures for the water inlet pipe and the dishwasher itself. These measures must be taken by qualified maintenance personnel.

### External Cleaning

In most cases, the external surface of the dishwasher can be cleaned with a soft wet cloth or sponge and then wiped dry with a soft cloth. If the dishwasher is provided with the stainless steel housing, you may use stainless steel cleaner.

#### CAUTION

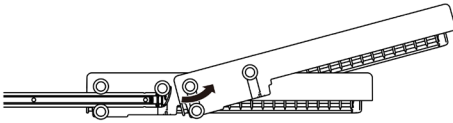
- Any edible oil splashed on the external surface of this product should be wiped out immediately. Do not use cleaners that may contain alcohol, thinner, bleach, benzene, flammable liquids or abrasives to clean the external surface of this product to avoid discoloration or damage.

### Internal Cleaning

- Please regularly clean the internal surface of the dishwasher with a soft wet cloth or sponge to remove food and dirt particles.
- To remove white spots and odors inside the dishwasher, please run an empty program without detergent, pour a cup of white vinegar in the safety glass or bowl of the dishwasher and put it on the upper rack. (Vinegar is an acid that may damage electrical appliances if used frequently.)

### Remove the Cutlery Rack

- The entire cutlery rack can be removed if more space is needed on the upper rack for larger items.
- The entire cutlery rack can be removed if more space is needed on the upper rack for larger items.
- Pull the rack out to the end of the rails. Then, lift the front of the rack so that the rollers clear the stop on the end of the rail. The rack can now be slid forward and removed from the rails.

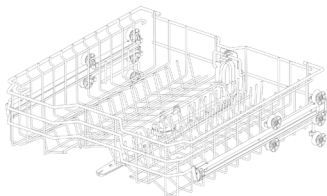


### WARNING

- Be careful when loading and unloading items with sharp edges. Load sharp knives with the blade down to reduce the risk of injury.

## Lift the dish rack:

Pull the upper dish rack out of the guide rail, and then clip the guide rail between the first and second rows of rollers of the dish rack.



## ⚠ WARNING

- Please ensure that there is no tableware on the dish rack before adjustment. Otherwise, the tableware may be damaged or you may be injured.

### Tips:

- Please ensure that both sides of the upper rack are at the same height before pushing the rack into the dishwasher. If the height of both sides is different, the dishwasher door will not close and the middle spray arm cannot be connected to the water inlet.
- After adjusting the height, please check whether the spray arm can rotate freely.
- Please check whether the spray arm does not interfere with the items on the lower dish rack.

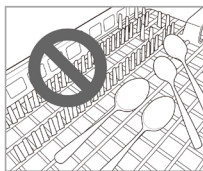
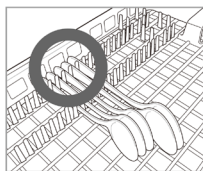
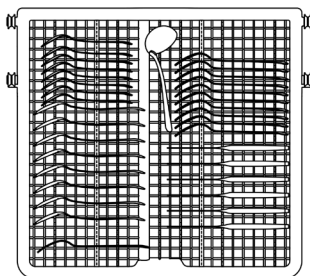
## Loading into Cutlery Rack (depends on the model)

The cutlery rack is best suited for flatware and most cooking or serving utensils. The separators on the cutlery racks help keep flatware separated to avoid damage and improve cleaning.

### Tips:

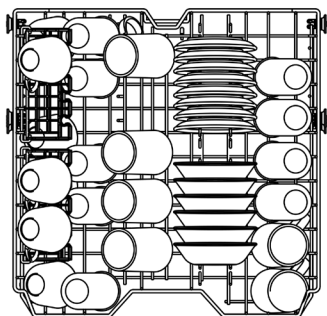
- For best cleaning performance, place flatware in the silverware baskets. Heavily soiled utensils or items with baked on foods should be placed in the middle rack or spoon basket for best performance.

## Schematic diagram



## Loading into the Upper Dish Rack

Schematic diagram (loading 15 place settings)

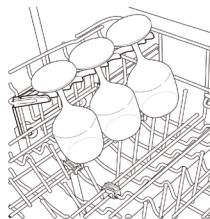


### Instructions for loading into the upper dish rack:

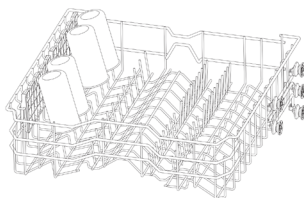
- Place the cup and glass in the row between the rack teeth. Placing them on the rack will cause damage and water stains.
- Do not let the goblet touch other items to avoid fragmentation.
- Place the tableware with the open end facing down for easy cleaning and drying.
- Do not stack tableware together.
- Cups, glasses and bowls must be upside down.
- Additional cups or tableware can be placed on the folding cup holder (for some models).
- Ensure that the tableware will not interfere with the rotation of the spray arm above and below the upper rack.
- When loading larger items into the upper rack, such as wine glasses or higher cups, the plate rack, if any, may need to be removed.

## Loading into the plate rack (depends on the model)

Some models are equipped with plate racks to support cups.



The plate rack can be folded to accommodate high cups.

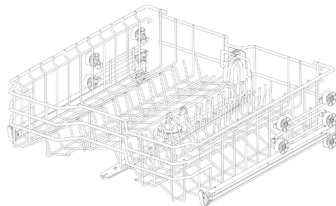


### Upper dish rack with adjustable height

The height adjustment mechanism of the upper dish rack is specially designed for you. By adjusting the height, you can create a large space in the lower or upper part of the machine according to your needs, or lower the height when your rack is empty or loaded.

### Lower the dish rack:

Pull the upper dish rack out of the guide rail, and then clip the guide rail between the second and third rows of rollers of the dish rack.



## Loading into the Dishwasher

Please always follow the following instructions in order to achieve effective washing effect.

- Remove large food particles, including bones, from dishes before loading.
- Soak the dishes containing burnt food before putting them into the dishwasher.
- Put deep pots or plates upside down.
- Ensure that all items do not touch each other.
- Tableware with excessive width should be placed at an angle so that the water can flow out freely.
- The tableware cannot be placed with the mouth upward.
- Tableware with excessive height cannot be placed in the corner of dish rack.
- Ensure that small items will not fall off the rack, so small items such as the lid should be placed in the cutlery basket.
- The interior of small tableware is not easy to be sprayed and cleaned, resulting in poor washing effect. It is not suggested to clean small tableware in the dishwasher.



### Items unsuitable for dishwasher

The combination of high water temperature and dishwasher detergent may damage some items. Do not wash the following items in the dishwasher.

- Copper or anodized alumina
- Hand-painted silver leaf or gold leaf pottery
- Wood or bone treated utensils
- Iron or non rust proof utensils
- Plastic items unsuitable for the dishwasher
- Expensive utensils, such as silverware and plates with gold rings
- Fragile items such as crystal glasses

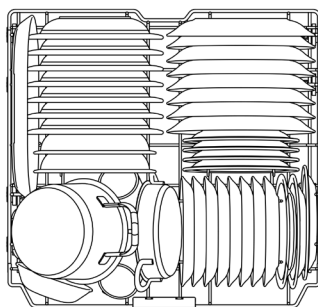
### CAUTION

- Do not put pots or pans with plastic handles into the dishwasher as the handles may deteriorate due to heat and detergent.

- Waterproof or durable lipstick stains on eyeglasses may not be removed during washing.
- Some foods may contain natural dyes, such as carrots, tomatoes and ketchup. If a large amount of these foods come into contact with the pottery in the dishwasher, these dyes will discolor the plastic items in the dishwasher. However, such discoloration will not affect the stability of plastic items. Cleaning silver tableware may also cause discoloration of plastic items.

## Loading into the Lower Dish Rack

### Schematic diagram



### Instructions for loading into the lower dish rack:

- The plate should be upright and face the center of the rack, and the pot, pan and large plate must be inverted.
- Load dishes, plates, soup bowls and the like between the fork teeth.
- Ensure that the pan handle and other large items do not interfere with the rotation of the spray arm.
- Small items such as cups, wine glasses or small plates cannot be placed on the lower rack, but on the upper rack.
- Ensure that large items do not interfere with the rotation of the spray arm and do not prevent the detergent dispenser from opening.
- Very dirty tableware (pots and pans) should be placed on the lower rack for a better washing effect because of strong spraying water power.

## Program Table

All the optional programs are listed in the program table below.

| Program           | Dirt level                                                                                                                    |          | *Water consumption(l) | **Time(min)       | Temperature (°C) | *Energy consumption (kWh) |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|-------------------|------------------|---------------------------|
|                   |                                                                                                                               |          | 15 place settings     | 15 place settings |                  | 15 place settings         |
| ***ECO<br>50°C    | The most economical washing program for cleaning moderately dirty daily tableware.                                            | Moderate | 10.0                  | 295               | 50               | 0.860                     |
| Intensive<br>65°C | Suitable for dishes, pots and pans with heavy stains.                                                                         | Severe   | 14.2                  | 120               | 65               | 1.08                      |
| Glass<br>40°C     | Special program for gently cleaning delicate glassware.                                                                       | Slight   | 10.7                  | 135               | 40               | 0.96                      |
| Hybrid<br>60°C    | Suitable for cleaning common sticky, charred, dried food residues containing starch or protein.                               | All      | 14.2                  | 105               | 60               | 1.04                      |
| Prewash<br>45°C   | Suitable for removing residues from dirty dishes waiting in the machine for several days, so as to prevent odor accumulation. | —        | 3.7                   | 20                | 45               | 0.28                      |
| Speed<br>55°C     | Suitable for cleaning the slightly sticky fresh food residues.                                                                | Slight   | 7.2                   | 60                | 55               | 0.67                      |
| Super<br>60°C     | Suitable for cleaning the slightly sticky fresh food residues at the fastest speed.                                           | Slight   | 7.2                   | 29                | 60               | 0.66                      |
| Hygiene<br>70°C   | Special program for cleaning some dry and solid common food residues and wear-resistant articles to be cleaned.               | Slight   | 10.7                  | 90                | 70               | 1.07                      |

\*The actual water consumption and energy consumption may vary with the dirt level and water hardness.

\*\*The actual running time and program time displayed may vary with the options selected for the program, dirt level, water temperature and water hardness. Therefore, the display time and the actual running time may be different.

\*\*\*Select the ECO programme for energy-saving dishwashing. This programme is the most efficient in terms of its combined energy and water consumption for cleaning dishes with a normal level of soiling.



## Machine Care Button

- This function is used to clean the inside of the dishwasher and eliminate residual dirt, odor, white spots and other dirt. You are not required to place tableware in the machine when using this function.

## Dual Wash Button

- It is used to operate the machine without loading it completely. With the Dual Wash function you can save both water and power while using the lower and upper baskets of the machine. Special cleaning for selected areas (upper dish rack area or lower dish rack area).

## Half load

- This optional function is used to adjust the water inflow to clean fewer tableware.

## Dry+

- This optional function is used to adjust the temperature and time to achieve better washing effect.

## 4 Display



### : Rinse Aid Indicator

- This LED icon will light up when the liquid level of rinse aid is low, it will turn off automatically when the rinse aid is replenished or the liquid level is set to 0.



### : Digital Display

- The digital display on the control panel shows the estimated program time. When the program and the option are selected, the display will show the estimated total time to be consumed by the program running. During operation, the display shows the remaining estimated running time.

### Tips:

- The program running time may be adjusted according to the dirt level of tableware.



### : Dual Wash Indicator

- The icon will flash when the "Dual Wash" function is selected.



### : Child Lock Indicator

- Child lock can prevent settings from being changed during operation. All buttons on the control panel except for the On/Off button will be locked by selecting this function. This function does not lock the door.

01、02 appearance series:

- While the program is running, you may press and hold the Program and Delay Timer for 3s to activate or deactivate the child lock.

03、06 appearance series:

- While the program is running, you may long press and hold the selected program icon for 3s to activate or deactivate the child lock.

- Please disable the child lock function in order to start a new program.



### : Abnormal Water Inlet Indicator

- This icon will keep flashing when the water inlet is abnormal (e.g. closed faucet or water outage).



### : Salt Indicator

- This LED icon will light up when salt is insufficient, it will turn off automatically when the salt is replenished.

- Since different salt brands in the market have different particle sizes and since the water hardness may vary, dissolution of the salt in water may take a couple of hours. Therefore, Salt Indicator remains on for a while after adding salt into the machine.



### : Intensive Water Flow Indicator

- This icon will flash when the "Intensive" function is selected.



### : Delay Timer Indicator

- The display will show the delay time in the unit of hour if you select the delay timer.

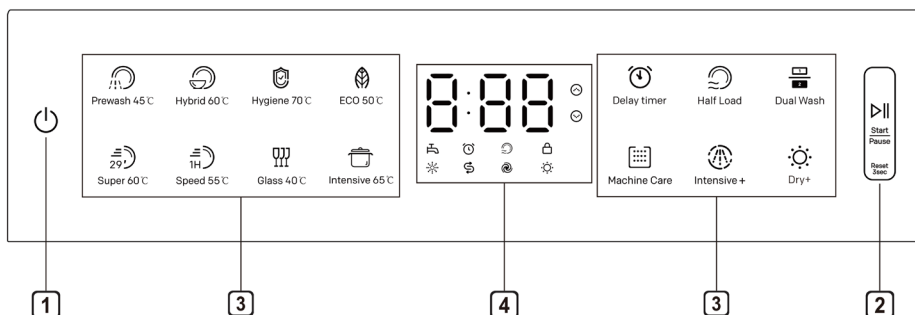


### : Half load

- This icon will flash when the "Half load" function is selected.

## Control Panel

Appearance : applicable to 03 appearance series (depends on the model).



### 1 On/Off Button

- Turn on/off the power supply.
- Press this button to cut off the power supply after the program is completed.

### 2 Start/Pause Button

- Press this button to start the operation.
- Press this button to pause during operation, and press it again to continue the operation.
- Long press for 3 seconds to cancel the program and drain water.

### 3 Program Button

- Press this button to select the program you want.
- Touch machine selects the program you want by pressing the program icon.

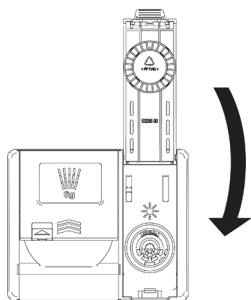
### Delay Timer Button

- Press this button to set the delay time. This function can delay the start time of the program selected. Each time you press this button, the delay time will increase by one hour. The setting range of delay time is 1 - 24 hours, and the single adjustment range is 1 hour. You may press it to cancel after 24 hours.
- During the delay time, you may cancel the delay time by opening the door and long pressing the "Delay timer" button. At this time, it will return to the state of no delay timer selected. The delay time shown on the panel is the time when the program finishes.

### Intensive+ Button

- This optional function is used to adjust the temperature and time to achieve better washing effect.

3. Close the cover to lock the dispenser. In the final rinsing cycle, the rinse aid will be dispensed automatically.



### Tips:

- Only use liquid rinse aid in the dishwasher.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.
- Wipe off the spilled rinse aid around the dispenser.

### Adjust the rinse aid dispenser

The dispenser has 9 adjustment levels. The rinse aid dispenser has been set to level d3 when it leaves factory. You may check and change this setting using the buttons on the control panel.

1. Ensure that the dishwasher has been turned off.
2. Press "Intensive" and "Machine Care" simultaneously to enter the operation setting procedure, and press "Intensive" to check the current settings.
3. Press "Machine Care" to change the settings of rinse aid dispenser. Level d0 to d8 can be gradually set by pressing this button.
4. After completing the required rinse aid dispenser settings, press the "On/Off" button to shut down and save the settings.

### Tips:

There is no "Intensive" button in 15 place settings, please use the "Dual Wash" button instead.

### Tips:

- If you use hard water and find calcium accumulation on the tableware, please set the level to high.
- Too low level of the rinse aid dispenser will lead to spots and stripes on the dishes and poor drying performance.
- Too high level will lead to foaming, resulting in poor washing effect.

### Replenish the rinse aid

The refilling frequency of the dispenser depends on the frequency of dishwashing and the rinse aid setting.

- When more rinse aid is required, the rinse aid icon will flash, unless the rinse aid dispenser is set to level d0.

## **⚠ WARNING**

- Dishwasher detergents and rinse aid contain the same chemicals as all other household detergents. Therefore, they must be kept out of the reach of children.

## **⚠ CAUTION**

- Use dishwasher detergent only. Improper detergent may cause the dishwasher to fill with foam during operation. Too much foam may mitigate the washing performance and may cause the dishwasher to leak.
- Do not pull up the dispenser to close the dishwasher door to avoid damaging the dispenser.

### **Tips:**

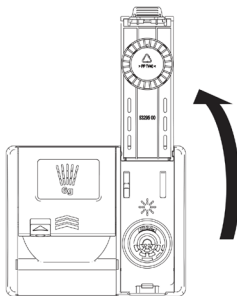
- You may check whether the detergent is completely washed off after the washing program is completed.
- Some dishwasher detergent tablets may get stuck in the dispenser due to their large size. Before starting the program, you may place the tablets at the bottom of the washing bucket next to the filter.
- Too much detergent will leave a film on the tableware and in the dishwasher, resulting in poor washing effect.
- If the liquid rinse aid is used, the water can be drained from the dishes after final rinsing, so as to improve drying performance.
- Do not use detergent tablets to shorten the washing cycle. Tablets may not be dissolved completely, resulting in residual detergent on tableware and poor cleaning efficiency.
- The rinse aid can help remove spots, residues and white films caused by hard water. But it cannot help remove excess detergent residues.

## **Add rinse aid in the dispenser**

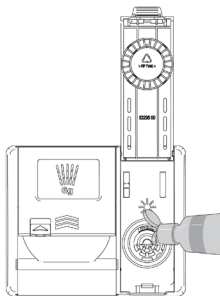
When more rinse aid is required, the rinse aid indicator will appear on the display.

It is suggested to use rinse aid to remove water stains on the dishes and improve drying performance.

1. Lift the clamshell-style cover and open the rinse aid box cover.

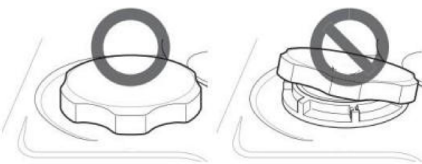


2. Add liquid rinse aid to the maximum filling level. The rinse aid should be precipitated in the dispenser during filling; otherwise bubbles may lead to poor drying performance. Do not overfill the dispenser.



## ⚠ CAUTION

- Do not pour any detergent into the water softener to avoid failure.
- Clean the salt particles around the water softener cover. Otherwise, the salt solution may corrode the dishwasher and dishes.
- Align the cover horizontally and rotate it clockwise for sealing properly. Loosened cover may cause the salt solution to leak from the softener, return to the inner tank and cause corrosion.
- After adding dishwashing salt, the washing program should run without tableware. If not, any spilled salt may cause rust or damage to the dishwasher.



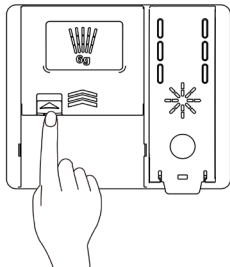
## ⚠ CAUTION

- Dishwashing salt can be purchased from salt suppliers.

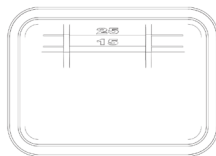
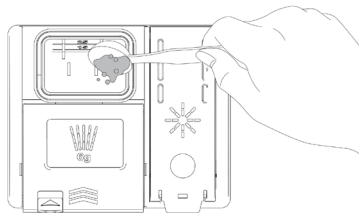
### Add detergent to the dispenser

- The amount of detergent required depends on the size and dirt level of the tableware.
- Please put the detergent into the detergent compartment before starting any program.

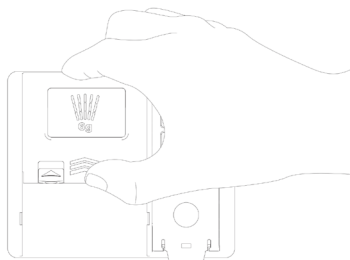
1. Press the button on the dispenser cover to open it.



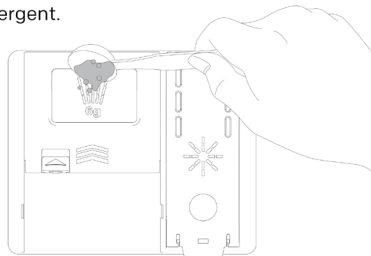
2. Add tableware detergent to the main washing compartment until the liquid level is between the tick mark 15 and tick mark 25.
  - Fill to more than tick mark 25 in case of hard water or heavily soiled tableware.
  - Fill to tick mark 15 in case of soft water or slightly soiled tableware.



3. Push on the detergent cover and slide it in until you hear the click sound.



4. If you need pre-wash, please fill the recessed pre-wash compartment on the cover with detergent.



- If the soft water system is not required, this machine can be used without dishwashing salt, but the hardness level needs to be set to H0 so that the corresponding icon will not be on all the time.

- In order to achieve a satisfactory washing effect, this machine needs soft water, otherwise water stains will remain on the tableware and inside the dishwasher.

- If the hardness of tap water exceeds a certain level, it must be softened, i.e. decalcified, by adding dishwashing salt to the water softener inside the dishwasher. The amount of salt required is set according to the hardness of the tap water.

## Check the water hardness

1. Check the local water hardness. The water company can help you check it.
2. Set the softening system level of the dishwasher according to the hardness level of water.

## Set the soft water system

Adjust the settings according to the hardness level of the water used in the water supply. The water softener has 9 adjustment levels, and the dishwasher has been set to the water hardness level of H5 when leaving the factory.

### 13 and 14 place settings

- 1) Ensure that the dishwasher has been turned off, and press the "Intensive" and "Machine Care" buttons for 3s to set the program.
- 2) Press the "Intensive" button. Display the current setting.
- 3) Press the "Machine Care" button and set the expected value. The set value range is H0-H8.

### 15 place settings

**01, 02 appearance series:** Ensure that the dishwasher has been turned off, and press the "Dual Wash" and "Machine Care" buttons for 3s to set the program.

**03, 06 appearance series:** Ensure that the dishwasher has been turned off, and press the "Dual Wash" button for 3s to set the program.

2) **01, 02 appearance series:** Press the "Dual Wash" button. Display the current setting.

**03, 06 appearance series:** Press the "Dual Wash" button. Display the current setting.

3) **01, 02 appearance series:** Press the "Machine Care" button and set the expected value. The set value range is H0-H8.

**03, 06 appearance series:** Press the "Dry+" button and set the expected value. The set value range is H0-H8.

4) After completing the required water softener settings, press the "On/Off" button to shut down and save the settings.

### Tips:

There is no "Intensive" button in 15 place settings, please use the "Dual Wash" button instead.

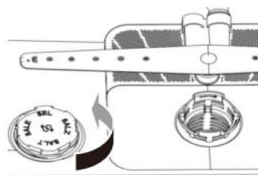
## Add salt

### ⚠ CAUTION

The dishwasher's salt chamber must be filled before starting the washing program. In case of insufficient salt, the salt icon on the display will light up unless the hardness level is set to H0.

- After loading the dishwashing salt, the washing program must be started immediately to remove the salt and salt water around the inner cylinder and prevent corrosion.

1. Take out the lower dish rack and add softening salt.
2. Turn the cover of the water softener counterclockwise to open it.



3. If you intend to use the hard water softener system before using this machine for the first time, you must use the salt funnel to add not more than 650g of salt to the salt chamber of this machine.



4. Fill the salt chamber of this machine with water only before the first use.
5. Tighten the cover again.
6. Run the rinse program without tableware.

## Operation

### Overview

#### How to use

- Please read important safety instructions.
- Please follow the instructions when loading the items to be cleaned into the dishwasher to ensure effective cleaning.
- Please remove insoluble substances such as bones, toothpicks and pieces of paper when loading the items to be cleaned into the dishwasher.

#### Loading

- Load only items suitable for the dishwasher.
- Remove solid, charred debris from the dishes before loading them into the dishwasher.
- Place items with deep tray at an angle to help water loss and speed up the drying process.

#### Tips:

- Do not load any thermolabile or metal decorated items into the dishwasher.

#### Quick start

##### 1. Load the dishes into the dishwasher

Scrape off excess food, bones, and any other hard and insoluble residues from the dishes. Pull out each dish rack and load the dishes according to the instructions in this manual.

##### 2. Check the detergent

Add the recommended amount of detergent to the dispenser and close the cover according to the instructions in this manual. If you need prewash, the groove on the top of the cover should also be filled with detergent.

##### 3. Close the machine door

##### 4. Turn on the dishwasher

Press the "On/Off" button to turn on the display panel.

##### 5. Check the rinse aid

If the rinse aid level in the dishwasher is low, the rinse aid icon will flash. Please add rinse aid to improve drying performance.

##### 6. Select the program and option

Select the most appropriate program and option

Please refer to the program guide in this manual. The display will show the estimated time of the program and the selected option.

##### 7. Operate the dishwasher

- Close the machine door first, and then press the start button to operate the dishwasher. If the door is opened during the program running, the dishwasher will stop. In such case, you may close the door to restore the program.

##### 8. Finish

After the program is completed, a prompt tone will be played, and the machine will turn off automatically after a few minutes.

### CAUTION

- Do not open the door during operation or immediately after the washing program as steam accumulation may cause burns when the door is opened.

#### Tips:

- You may take the dishes from the lower dish rack first, and then from the upper dish rack. Such sequence can prevent water from dripping from the upper rack to the dishes on the lower rack.
- For the most economical dishwashing, make full use of the basket capacity without overloading the dishwasher. This results in the most economical dishwashing in terms of energy and water consumption.

## Connect the power supply

- Please connect this machine to a grounding socket according to the current electrical wiring specifications and protect it with a circuit breaker or time-delay fuse of at least 15 Amps.
- The two-wire system with grounding must be adopted for wiring.
- Do not put the power cord behind this machine, but connect the plug within 1.2m of the side.

### WARNING

- For the sake of personal safety, please remove the fuse, disconnect the circuit breaker or turn off the power plug before installation.
- Do not use extension cords or duplex adapter.
- The plug must be inserted into a suitable socket, which should be properly installed and grounded in accordance with all local rules and regulations.
- This machine can only be maintained by qualified maintenance personnel. Repair by personnel without relevant experience may cause personal injury or serious failure.
- Please connect it to a rated, protected and appropriately sized power circuit to avoid electrical overload.

## Final Installation & Inspection

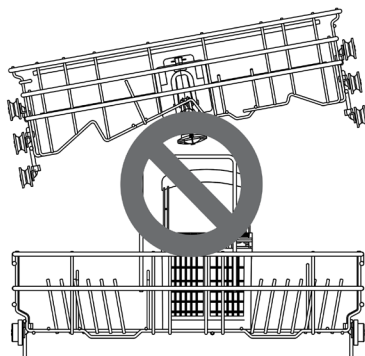
Please check whether the dishwasher is installed properly.

1. Turn on the power supply.
2. Turn on the water supply.
3. Ensure that the machine door can be opened and closed smoothly.

- Please level the dishwasher again, if necessary.

- Please ensure that the dish rack is leveled if the door cannot be closed.

The picture below shows the inclined dish rack.



- Please ensure that all packaging materials have been removed.

4. Turn on the dishwasher and run the "Intensive" program to verify proper operation.
5. Check the drain and inlet pipes for leaks.



## Connect to Water Supply Pipe and Power Supply

### Connect the water inlet pipe to the faucet

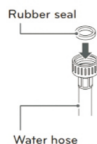
The gasket shall be connected to the water inlet. Please use the new inlet pipe attached. In order to ensure the quality, all dishwashers have been injected with water for testing before leaving the factory. Therefore, there may be water in the dishwasher, which is a normal phenomenon.

### Inlet connection

1. The water supply pressure shall be between 30kPa and 1,000kPa.
2. Do not wear the thread when connecting the water inlet pipe with the valve.
3. If the water supply pressure exceeds 1,000kPa, please install a pressure reducing device.
4. Turn on the faucet and check the connector for leakage.
5. Inspect pipes regularly, and change them if necessary.
6. Ensure that the pipes are not damaged or intertwined.

### Connection between water inlet pipe and faucet

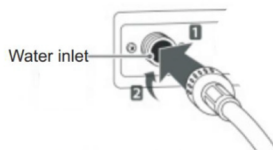
1. Check the rubber seal on both sides of the hose. Insert the rubber seal into the threaded joint of each hose to prevent leakage.
2. Connect the water supply hose to the faucet by hand, and then tighten it for 2/3 turn with pliers.



3. Turn on the faucet to flush the foreign matters (dirt, sand or sawdust) in the water pipe after connecting the water inlet hose to the faucet. Drain the water into a bucket and check the water temperature.
4. Connect the hose to the water inlet valve tightly by hand, and then tighten it for 2/3 turn with pliers.



5. Turn on the faucet to check leakage. In case of water leakage, please check steps 1-4.



## Connect the Drain Hose

If the end of the drain hose does not match the kitchen drain pipe, please use a heat-resistant and detergent-resistant drain extension (not provided). These are available from local pipeline suppliers.

## Connect the sewer pipe

Please check the sewer pipe during the first installation. If the sewer pipe under the sink cannot discharge water normally, E2 error may occur.

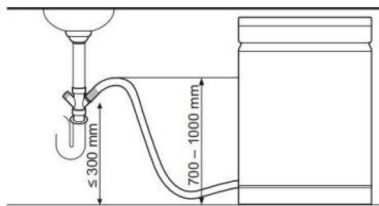
### ⚠ CAUTION

- Carefully pass the drain hose through the hole on the cabinet. The hole on the cabinet may have sharp edges, which will damage the hose. Sharp edges should be filed down to ensure that they do not damage the drain or inlet pipe.

One of the following methods can be used to prevent siphon effect:

### Method 1

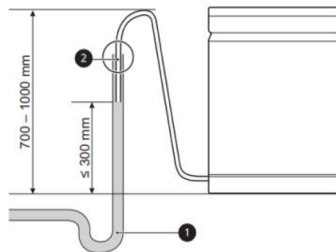
When the drain hose is connected to the sewer pipe, it must be arched upward and fixed on the lower surface of the kitchen table.



### Method 2

When the drain hose is connected to a separate riser 1, it must be ensured that the connector 2 is air tight. Otherwise, it may cause odor leakage.

- The riser diameter shall be at least 40mm.



## Level the Dishwasher

Please level the dishwasher to avoid unnecessary leakage and poor washing effect. Check whether the dishwasher has been leveled properly after installation.

If the dishwasher shakes when the diagonal presses the top cover of the dishwasher, the foot should be adjusted again.

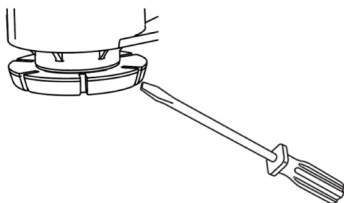
### WARNING

- Failure to level the dishwasher properly may result in water leaks, difficulty in door closing or noise.
- If the cabinet opening is narrower than the recommended size, the dishwasher must be carefully leveled and aligned; otherwise it will lead to water leak in the front of the dishwasher, difficult to close the door or impossible to operate.
- Any friction sound or jamming feeling when opening the door indicates that the dishwasher is not leveled properly.

### Adjust the feet

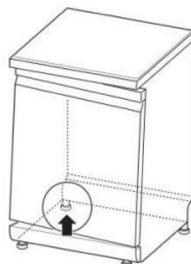
The feet should be adjusted as needed until the dishwasher is completely flat.

- The feet are adjusted clockwise to raise and counterclockwise to lower. This applies to fore-and-aft, side to side, and diagonal adjustments.



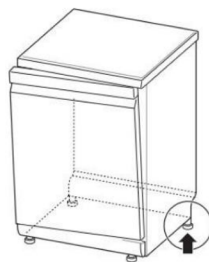
### Case I: The door tilts to the right

1. Unscrew (counterclockwise) the left rear foot and level it.
2. Check the opening action of the door and repeat it if necessary until the door can be opened and closed normally.



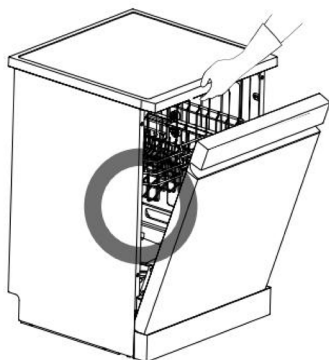
### Case II: The door tilts to the left

1. Unscrew (counterclockwise) the right rear foot and level it.
2. Check the opening action of the door and repeat it if necessary until the door can be opened and closed normally.



## Tips:

- Open the door and grasp the front opening on the top of the main frame and liner to move or lift the dishwasher.



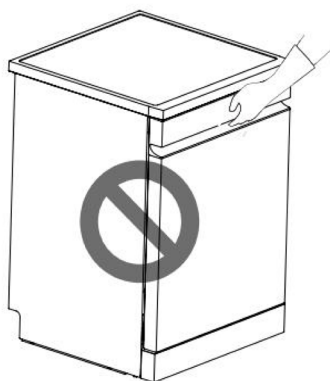
## ⚠ CAUTION

- Do not push the dishwasher door with your knees.



## ⚠ CAUTION

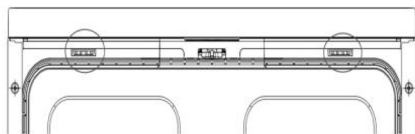
- Do not use the handle to pull or lift the dishwasher, so as not to damage the door and hinge.



## Remove the Top Cover

If the opening height is less than 850mm, please follow the instructions below.

1. Use tools to press the two locating pins of the top cover.

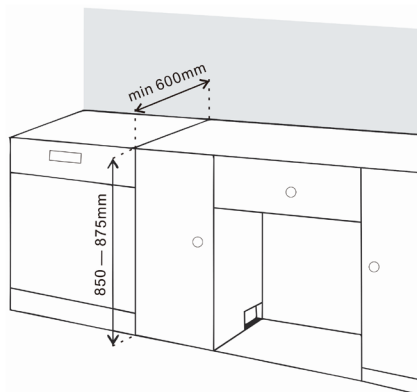


2. Lift the top cover and remove it.

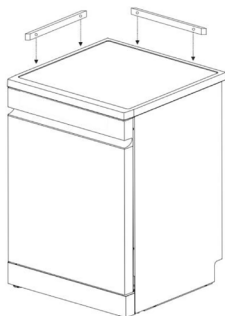
## Installation

### Select a Proper Position

#### Mode 1: Freestanding installation mode



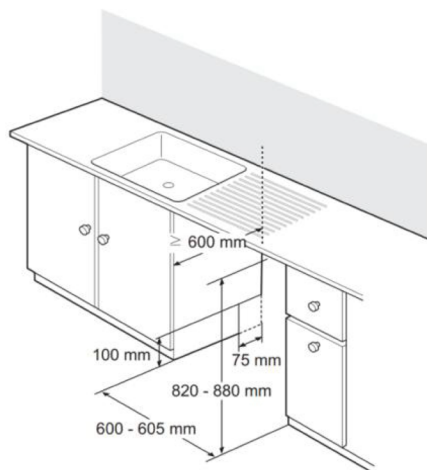
- Please install the dishwasher on a flat and stable ground.
- If the dishwasher is installed in a corner, at least 50mm between the dishwasher and the adjacent wall shall be reserved to ensure that there is enough space for the dishwasher to open and close, and reinforce it with wooden strips.



#### **! CAUTION**

- Please place the dishwasher on a firm and flat ground.
- Do not install the dishwasher on an elevated surface.

#### Mode 2: Embedded installation mode

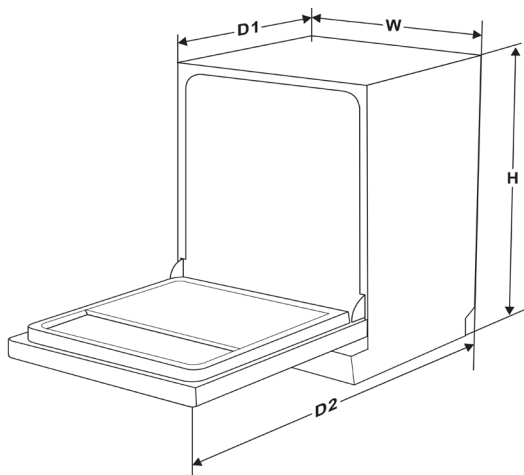


- Please install the dishwasher on a flat and stable ground.
- Prepare notches on both sides for hoses and cables. (approx. 100 mm x 75 mm).
- The notch should be as close to the sink as possible in order to facilitate the connection of the water inlet pipe and drain pipe.
- In order to ensure smooth drainage, the installation position of the dishwasher shall not be more than 1m away from the water tank.
- Please make necessary height adjustments before pushing the dishwasher into the installation position.

#### **! CAUTION**

- The bare wood around this machine shall be sealed with waterproof paint or sealant to prevent it from expanding in case of water.
- Push the dishwasher into the cabinet of open space and make sure that the drain hose at the rear of the dishwasher and in the cabinet are not knotted or stretched.
- Install the dishwasher in a flat place. Do not place anything between the ground and the machine foot.

Product Dimensions (the appearance of the item you receive may vary)



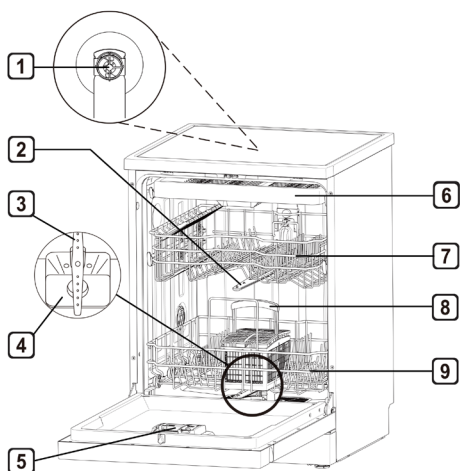
|                |               |
|----------------|---------------|
| Height ( H ) : | <b>850mm</b>  |
| Width ( W ) :  | <b>600mm</b>  |
| Depth ( D1 ) : | <b>600mm</b>  |
| Depth ( D2 ) : | <b>1190mm</b> |

### Product Specifications

The appearance and specifications provided in this manual may vary due to continuous product enhancement.

|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Dishwasher model                  | S150-W/S                    |
| Capacity                          | 14 place settings           |
| Power supply                      | 220-240 V , 50 Hz AC        |
| Water pressure                    | 0.04 - 1.0 MPa              |
| Dimension                         | 60cm(W) * 60cm(D) * 85cm(H) |
| Net weight                        | 46 Kg                       |
| Power consumption in off mode     | 0.49 W                      |
| Power consumption in standby mode | 0.49 W                      |
| Power consumption in delay start  | 1.50 W                      |

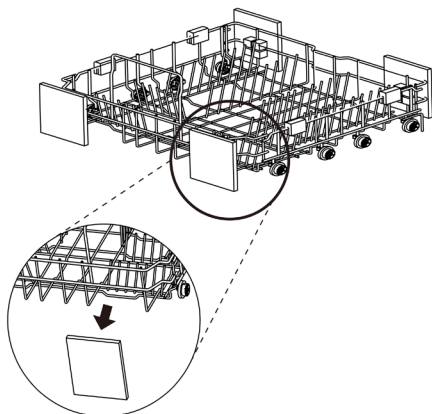
## Interior Trim Parts



- ① Top Wash Impeller (some models)
- ② Middle Spray Arm
- ③ Lower Spray Arm
- ④ Filter Assembly
- ⑤ Detergent and Rinse Aid Dispenser
- ⑥ Cutlery Rack (some models)
- ⑦ Upper Dish Rack (the appearance of the item you receive may vary)
- ⑧ Cutlery Basket (some models)
- ⑨ Lower Dish Rack (the appearance of the item you receive may vary)

### Tips:

- Place the cutlery basket in the lower dish rack. For best performance, please install along the middle, as shown in the picture of interior trim parts.
- Please remove all packaging materials from the outside and inside of the dishwasher before installing.



## Accessories

### Accessories included



User Manual



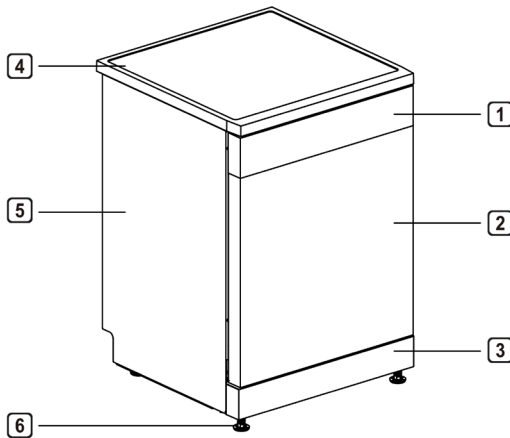
Water inlet pipe



Salt funnel

### Product Overview

Exterior Trim Parts (the appearance of the item you receive may vary)



1 Control panel 2 Door 3 Kick-proof plate 4 Top cover 5 Side plate 6 Feet

#### Tips:

- Each dishwasher has been subject to thorough quality control before leaving the factory in order to ensure reliability.
- You may find water droplets or water stains generated from our quality control in your new dishwasher.



## Grounding

- For a dishwasher that remains powered on for a long time: it must be connected to the grounding conductor and permanent wiring system, or ensure that the circuit conductor is equipped with the equipment grounding conductor and connected to the equipment grounding terminal or this machine.

## Tip Over Hazard

- Do not use the dishwasher until it is properly installed.
- Do not keep the machine door open.
- Failure to follow these instructions may result in serious injury or cuts.

## CAUTION

**To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury when using this product, please observe the following basic precautions:**

### Installation

- Please install this product on a solid horizontal floor.
- Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the product will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- The water-connection pressure needs to be between 0.03 and 1.0 MPa.

### Operation

- Do not place any objects on the top of this machine.
- If this machine will be idle for an extended period of time, such as during holidays, please turn off the faucet and unplug this machine.
- Do not use liquid detergent or bleach (e.g. chlorine bleach or oxygen bleach) to wipe or smear the surface of this machine. Otherwise, the surface of this machine may be corroded, discolored or damaged.
- Do not touch the water discharged from the dishwasher as it may be hot.
- If the drain and inlet pipes are frozen in winter, please thaw them before use.
- Do not put your hands, feet or metal objects under or behind this machine.
- Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.
- There is no need to pre-rinse items under running water, and this unnecessarily increases water and energy consumption.
- Washing in a dishwasher generally uses less water and energy than washing by hand.

### Maintenance

- Any edible oil splashed on the external surface of this product should be wiped out immediately. Do not use cleaners that may contain alcohol, thinner, bleach, benzene, flammable liquids or abrasives to clean the external surface of this product to avoid discoloration or damage.

- Do not wash plastic items unless they are labeled with “safe for dishwasher” or the equivalent. For plastic items without such a mark, please check the manufacturer’s suggestions.
- Do not operate this machine unless all enclosure panels have been properly installed in place.
- Do not abuse, sit or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not install or store the dishwasher in the open air.
- Please turn off the faucet after washing the dishes, and turn on the faucet again and check the connection of the water inlet pipe before washing.
- Do not open the machine door during operation. For the sake of safety, the program stops running if the door is opened, resulting in longer program time.
- Please be careful to avoid pinching your hands when closing the machine door.
- Do not insert the dishwasher plug into a damaged socket.
- Do not install or store the dishwasher near electrical components or open flames.
- Do not wash tableware exposed to gasoline, solvents or other flammable materials.
- Do not spray water directly on this product when cleaning.
- Do not press buttons with a sharp object such as an awl or a pin.
- Do not use solvent-based detergent.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- Any small part removed from the dishwasher should be placed out of the reach of children as it may cause the risk of suffocation to young children.
- Children under 8 years of age must be kept away from the dishwasher unless they are constantly supervised.
- Children aged 8 and older may only use the dishwasher without supervision if they have been shown how to use it in a safe manner. Children must be able to understand and recognise the possible dangers caused by incorrect operation.

### Maintenance

- Unauthorised installation, maintenance and repairs can cause considerable danger for the user and the warranty is invalidated. Installation, maintenance and repairs must only be carried out by a qualified technician.
- Do not disassemble or repair this machine by yourself.
- Please remove dust or foreign matters from the power cord.
- Please disconnect the power supply before cleaning this machine. Setting the key to “OFF” will not disconnect the power supply of this machine.
- Please remove the door before this machine is out of service or discarded to avoid children or small animals getting trapped inside.
- Please unplug the electrical plug before cleaning to avoid electric shock.
- Please cut off the power cord and destroy the control panel of this machine before discarding.
- Do not unplug the electrical plug by pulling the power cord. Please hold the plug and pull it directly out of the power socket.
- Please insert the plug into the power socket safely after completely wiping off the water and dust.
- Do not spray water inside or outside this machine when cleaning it.
- All packaging materials (e.g. plastic bags and foam) should be disposed of away from children. Packaging materials may cause suffocation.

- Do not install this product in a wet place.
- Please destroy cartons, plastic bags and other packaging materials after unpacking as children may use them to play. Cartons covered with carpets, bedspreads or plastic sheets can become airtight space.
- Do not attempt to operate this machine if it is damaged, faulty or partially disassembled, or has missing or damaged components, including a damaged power cord.
- Please take all the recommended safety measures in the industry, including the use of long sleeved gloves and safety glasses.
- The installer must ensure that the dishwasher is completely enclosed during installation.
- That the new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Please check the hose connections for leaks after installation.
- Do not damage the power cord of this machine or place any heavy objects on the power cord.

### Operation

- Please repair or immediately replace any worn or damaged power cord. Do not use any power cord that is cracked or worn along their length or at either end.
- Please unplug the power cord immediately if you find that there is any strange sound, chemicals or burning smell or smoke in the operation of this machine.
- Do not unplug this machine by pulling the power cord.
- Do not use any extension cable or adapter for this machine.
- Do not hold the power cord or touch the equipment controls with your wet hands.
- Do not modify or extend the power cord.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids near this machine or any other equipment.
- Keep the area under and around this machine free of combustible materials (lint, paper and rags, etc.), gasoline, chemicals and other flammable vapors and liquids.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not abuse, sit or stand on the door of this machine.
- Please read all instructions and save them before using this machine.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not modify the control device.
- Do not touch this product or power plug, and please ventilate the site immediately in case of any gas leakage (isobutane, propane, and natural gas, etc.).
- Please fix the drain pipe in place.
- Please use the detergent recommended for dishwasher only and keep it out of the reach of children.
- Do not allow children to eat detergent or rinse aid.
- When loading items to be cleaned:
  - Pull out sharp objects to avoid damage to the door sealing strip.
  - WARNING: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

## Safety Instructions

Please read all instructions herein before use

**The safety of you and others is very important.**

We have provided important safety information in this manual and on your dishwasher. Please always read and observe all safety information.

This is a safety alert sign.



It reminds you of potential dangers that may kill or injure you and others.

All safety information is subject to the safety warning sign and the words "Warning" or "Caution".

These words mean:



### **WARNING**

This sign indicates that failure to follow the instructions may result in serious injury or death.



### **CAUTION**

This sign indicates that failure to follow the instructions may result in minor injury or product damage.

All safety information will tell you what the potential danger is, how to reduce the chance of injury, and what may happen if you do not follow the instructions.

## Important Safety Instructions



### **WARNING**

To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, scald or personal injury when using this product, please observe the following basic precautions:

### **Installation**

- This machine must be connected to a rated, protected and appropriately sized power circuit to avoid electrical overload.
- Please follow all installation instructions to reduce the risk of serious injury or death.
- This machine must be installed and electrically grounded by qualified maintenance personnel in accordance with local regulations.
- Please disconnect the power cord, internal fuse or circuit breaker before installing or repairing this machine.
- Please call qualified maintenance personnel for help when moving or installing products in different positions.
- Please keep packaging materials out of the reach of children. Packaging materials may pose a danger and risk of suffocation to children.
- This machine can only be handled when it is safely supported by two or more people.
- This machine is not suitable for maritime use or for such mobile equipment as recreational vehicles, trailers or aircraft.
- Store and install this product in a place where it will not be exposed to environment below freezing or outdoor weather conditions.
- This product must be placed close to an electric power supply.
- Under no circumstances should the grounding of the power cord be cut off or removed.
- When installing or moving this product, please be careful to avoid pinching, squeezing or damaging

## Table of Contents

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| <b>Safety Instructions</b> .....                    | 3  |
| Important Safety Instructions .....                 | 3  |
| <b>Product Overview</b> .....                       | 7  |
| Exterior Trim Parts .....                           | 7  |
| Interior Trim Parts .....                           | 8  |
| Accessories .....                                   | 8  |
| Product Dimensions .....                            | 9  |
| Product Specifications .....                        | 9  |
| <b>Installation</b> .....                           | 10 |
| Select a Proper Position .....                      | 10 |
| Remove the Top Cover .....                          | 11 |
| Level the Dishwasher .....                          | 12 |
| Connect the Drain Hose .....                        | 13 |
| Connect to Water Supply Pipe and Power Supply ..... | 14 |
| Final Installation & Inspection .....               | 15 |
| <b>Operation</b> .....                              | 16 |
| Overview .....                                      | 16 |
| Before Use .....                                    | 17 |
| Control Panel .....                                 | 21 |
| Program Table .....                                 | 23 |
| Loading into the Dishwasher .....                   | 24 |
| Loading into the Lower Dish Rack .....              | 24 |
| Loading into Cutlery Basket .....                   | 25 |
| Loading into the Upper Dish Rack .....              | 25 |
| Loading into the Cutlery Rack .....                 | 27 |
| <b>Maintenance</b> .....                            | 28 |
| External Cleaning .....                             | 28 |
| Internal Cleaning .....                             | 28 |
| Filter Cleaning .....                               | 29 |
| Spray Arm Cleaning .....                            | 30 |
| <b>Troubleshooting</b> .....                        | 31 |
| FAQS:Frequently Asked Questions .....               | 31 |
| Self-inspection .....                               | 32 |



مرکز خدمات پس از فروش  
تلفن: ۸۲۲۶۶ - ۰۲۱ داخلی ۱  
[service@iominds.com](mailto:service@iominds.com)

رضایت مشتری  
تلفن: ۸۲۲۶۶ - ۰۲۱ داخلی ۲  
[rezayat@maadiran.com](mailto:rezayat@maadiran.com)

صندوق پستی  
۱۹۹۴۸ - ۳۴۵۷۱  
[sanaye@maadiran.com](mailto:sanaye@maadiran.com)

دفتر مرکزی (فروش):  
تهران، میدان ونک، خیابان شهید خدایی (بیژن سابق)، خیابان آفتاب، پلاک ۳  
تلفن: ۸۲۲۶۶ - ۰۲۱ فاکس: ۸۸۶۲۳۷۳۰ - ۳۱

[www.maadiran.com](http://www.maadiran.com)  
[www.xvision.ir](http://www.xvision.ir)

[illegible]

[illegible]



[illegible]

